L'ORCHIDOPHILE

journal des amateurs d'orchidées

N° 227
(VOL. 51)

- SOIGNER LES ORCHIDÉES AVEC DES PRODUITS DU QUOTIDIEN
- CHOISIR LE MEILLEUR SUBSTRAT
- LE GENRE *HABENARIA*
- BULBOPHYLLUMS ATYPIQUES
- FLORAISONS PRÉCOCES À MENTON
- ORCHIDÉES DU CHILI
- SAUVEGARDE DE *CYPRIPEDIUM CALCEOLUS*
- *LEPANTHES* DU COSTA-RICA
- SUIVI POST-INCENDIE
- *OPHRYS PALLIDA* EN ALGÉRIE
- ENDÉMISME CHEZ LES ORCHIDÉES
- LÉON HUMBLOT

SOMMAIRE

405 *Ophys pallida* **redéconverte à Constantine (Algérie)**

387 *Lepanthes* **du Costa Rica**

FÉDÉRATION FRANÇAISE DES AMATEURS D'ORCHIDÉES (FFAO)
Siège social : Hôtel de Ville, 95600 EAUBONNE
Adresse postale : 159 ter rue de Paris, 95680 Montlignon
Tél. 01 34 16 00 15
ffao-asso.jimdofree.com

SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'ORCHIDOPHILIE
17 quai de la Seine, 75019 PARIS
Tél. 01 40 37 36 46
sfo@sfo-asso.com
www.sfo-asso.com

Associations sans but lucratif régies par la loi du 1er juillet 1901

Membres du *European Orchid Council* (EOC)

Quatre numéros par an

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION
Jean-Michel HERVOUET

RÉDACTEUR EN CHEF
David LAFARGE

RÉDACTEURS ADJOINTS
Jean-Pierre AMARDEILH
CATHERINE GUICHARD

COMITÉ DE RÉDACTION
Pierre AUTHIER
Claire BATISSE
Nicole BORDES
Pascal DESCOURVIÈRES
Françoise GUINOT
Jean-Michel HERVOUET
Clément LACROIX
Liliane LEBREAU
Henri LESCAT
Philippe MARTIN
Michel NICOLE
Geneviève THOUVENIN

Photographie de première de couverture :
(*Gastrorchis humblotii*)
(Photo J. HERMANS).

Décembre 2020 n° 227 - Vol. 51 (4)

L'Orchidophile

CULTURE

303 **Fiche de culture : *Phalaenopsis lindenii* Loher, 1895**
Par David Lafarge

305 **Le substrat : partage d'expériences de culture.**
Par Bernard Grauloup.

317 **Quelques produits pratiques et sans danger pour soigner ses plantes.** Par Pascal Descourvières.

321 **Quelques hybrides du genre *Habenaria***
Par Leon Glicenstein.

333 **Des bulbophyllums atypiques à plusieurs titres**
Par Bill Thoms.

CONNAISSANCE

337 **L'endémisme dans la famille des orchidées.**
Par Michel Nicole.

351 **Léon Humblot, de collecteur du Muséum de Paris à sultan blanc de la Grande Comore.** Par Clare & Johan Hermans.

CONSERVATION

363 **Une promenade prospective à la recherche de deux orchidées sauvages du sud-est de la France.**
Par Quentin Martini.

365 **Les orchidées du Chili : beautés terrestres du bout du monde.** Par Jaime Espejo & Patricio Novoa.

373 **Projet de réintroduction de *Cypripedium calceolus* en Suisse.** Par Camiel de Jong & Samuel Sprunger.

387 **Seize *Lepanthes* du Costa Rica.** Par Chantal & Jean-Michel Hervouet.

397 **Suivi de l'étude d'impact d'un incendie sur les populations d'orchidées : deux ans après (2017-2019).** Par Roland Martin & Sylvie Ludinant.

405 **Redécouverte d'*Ophrys pallida* Raf. à Constantine (Algérie).** Par Karim Haddad, Larbi Afoutni & Aïssa Filali.

QUARTIERS LIBRES - VIE DE LA SOCIÉTÉ

290 **Vœux 2021**

291 **Éditorial du Président.** Par Jean-Michel Hervouet.

293 **Le mot du rédacteur.** Par David Lafarge.

294 **Commission scientifique.** Par Étienne Delannoy

295 **Le vitrail aux orchidées.** Par Tony Goupil.

296 **Cartographie des orchidées.** Par Jacques Bry

297 **Portrait d'un bénévole : Jacques Bry, cartographe.**
Propos recueillis par Françoise Peyrissat.

301 **Un jeune orchidophile mis à nu : Jérémy Bex.**
Propos recueillis par David Lafarge.

320 332, 372, 386 **Vient de paraître ou à paraître**.

361 **James Mast de Maeght (1943-2020) †.** Par Daniel Tyteca.

411 **Agendas.**

373 *Cypripedium calceolus*

321 Hybrides du genre *Habenaria*

351 Léon Humblot collecteur du Muséum de Paris

337 L'endémisme

L'Orchidophile

vous adresse ses meilleurs voeux
pour cette fin d'année et l'année

2021

Photo J. Hermans

Naissance de la Fédération France Orchidées

La création de la Fédération France Orchidées (F.F.O.), qui sera effective le 1er janvier 2021, nous rassemble et prépare l'avenir.
En 2020, les responsables de la Fédération Française des Amateurs d'Orchidées (FFAO) et de la Société Française d'Orchidophilie (SFO) ont poursuivi activement le rapprochement des deux entités. Un groupe de travail mixte, dit de « gouvernance », a préparé un projet de Statuts et de Règlement Intérieur d'une nouvelle fédération. Lors de leurs Assemblées Générales Extraordinaires, début octobre, les deux organisations ont approuvé conjointement ce projet et décidé ainsi la création de la **Fédération France Orchidées (F.F.O.)**. L'excellent état d'esprit qui a régné pendant les travaux est de bon augure pour la suite, c'est une étape importante pour toutes nos associations qui en sortent renforcées !

Adhésion des associations à la Fédération France Orchidées
Le principe d'une fédération laisse une grande autonomie aux associations. Elles conservent leurs noms, leur mode d'organisation et de fonctionnement. La Fédération France Orchidées devrait regrouper environ 1 800 personnes, elle ouvre de nouvelles perspectives :

- Une offre meilleure et plus diverse aux adhérents, dans un cadre convivial ;
- La formation d'une grande fédération reconnue dans le paysage national, qui puisse d'une part être un interlocuteur privilégié dans les enjeux de conservation et d'autre part bénéficier de subventions ;
- La possibilité de soulager les « états-majors », en mutualisant les forces vives que sont les bénévoles ;
- Des économies d'échelle ;
- L'accueil futur d'autres associations orchidophiles, qui sont nombreuses et parfois isolées.

Synergies
L'adhésion des associations à la fédération leur permet de bénéficier de synergies dans de nombreux domaines, notamment :

- Les projets nationaux, comme la parution de la revue trimestrielle, l'édition d'ouvrages, les travaux des Commissions Scientifique, Conservation et Cartographie ;
- Les projets de science participative, comme le site *Orchisauvage* ;
- Les sorties botaniques et voyages ;
- Les cours de culture et les conférences (réseau de conférenciers) ;
- La librairie et le siège national ;
- La bibliothèque à Paris et la création d'une nouvelle bibliothèque dans le Languedoc ;
- Les réseaux sociaux et le site Internet (avec paiement en ligne) ;
- Les aspects administratifs (assurances communes, logiciel de gestion), aspects fiscaux et juridiques.

Plus généralement, une meilleure visibilité nationale nous donnera du poids, non seulement auprès des organismes publics (ministères, régions, Agence Française pour la Biodiversité, etc.), mais aussi auprès des partenaires extérieurs (producteurs d'orchidées, médias, organismes et associations liés au monde végétal ou à l'écologie). Une meilleure représentativité sur le plan national facilitera notamment l'obtention de missions nationales ou locales ainsi que l'allocation de subventions, y compris par des fondations.
La mise en commun des ressources contribuera à notre développement, en libérant de l'énergie pour participer efficacement à la conservation des orchidées, pour rajeunir l'association (action dans les écoles d'ingénieur et les universités), pour produire des

guides, des ouvrages, des tutoriels, pour organiser des expositions, pour créer un lien national entre tous les adhérents.
Enfin le maillage sera plus dense en Île-de-France, grâce à des associations départementales géographiquement plus proches des adhérents.

Avantages pour les adhérents
Nos adhérents bénéficieront, entre autres, de :

- L'obtention d'un tarif préférentiel d'entrée aux différentes manifestations organisées par l'ensemble des associations de la nouvelle fédération ;
- La consultation de la documentation disponible dans les bibliothèques de Paris et du Languedoc, avec possibilité d'emprunter des ouvrages ;
- La participation dans toute la France aux réunions, conférences, forums et débats, excursions botaniques, qu'ils soient organisés par la nouvelle Fédération ou par les associations adhérentes ;
- L'accès à « l'espace adhérents » du nouveau site Internet ;
- La participation à l'inventaire et à la protection des orchidées européennes au travers du site *Orchisauvage*.

***L'Orchidophile* : une première action commune réussie**
La revue *L'Orchidophile* est une réussite selon les échos très positifs de nos lecteurs. Vous appréciez la qualité des photos et des articles, l'équilibre entre orchidées tropicales et indigènes, entre les articles pour débutants ou pour orchidophiles chevronnés, et l'information sur la vie de nos associations. C'est un franc succès, nous avons dépassé cette année le seuil symbolique de 1 000 abonnés. Nous remercions chaleureusement les bénévoles qui participent avec enthousiasme à la conception de la revue, à la rédaction des articles, et à leur relecture. Si vous souhaitez participer n'hésitez pas à joindre David Lafarge, notre rédacteur en chef.

Et après ?
La création de la Fédération France Orchidées est une étape dont nous pouvons tous être fiers, franchie dans une période de pandémie ou prévaut la morosité et la mauvaise humeur, où la division est un penchant plus facile que la réunion. Nous sommes optimistes pour le futur, ce changement n'est pas un aboutissement, mais un nouveau départ. De nombreux chantiers nous attendent encore, en particulier la nécessaire mobilisation des jeunes qui seuls pérenniseront notre action en faveur des orchidées.

Robert GUICHARD
(coordinateur de la FFAO)

Jean-Michel HERVOUET
(président de la SFO)

Pour les cinquante années à venir

CETTE année, qui marque le cinquantième anniversaire de notre journal, se termine avec un numéro plus épais que d'habitude, avec 32 pages supplémentaires, soit un tiers de plus. Tout cela est possible, sans changer le tarif de votre abonnement, grâce à votre soutien indéfectible et à l'arrivée de nombreux nouveaux abonnés (+16 % par rapport à 2019), notamment venus des rangs de la FFAO. Nous n'avions pas eu autant d'abonnés depuis 2010 et c'est sur cette note très positive que nous terminons 2020 en vous remerciant pour votre fidélité au cours d'une année qui aura été particulière à bien des égards.

Cette année aura également été exceptionnelle pour une autre raison : après cinquante années d'existence, *L'Orchidophile* aura montré, pour la première fois et à deux reprises (mars et juin), des orchidophiles sur sa couverture. Cela peut paraître étonnant et je suis très heureux d'avoir participé à cette « innovation » qui rappelle que ce journal porte bien son nom et s'adresse à toutes celles et tous ceux qui aiment, étudient ou cultivent les orchidées. Notre sous-titre, emprunté à Godefroy-Lebeuf, n'a jamais été si bien porté avec ces couvertures ou avec les portraits de jeunes orchidophiles ou de bénévoles qui œuvrent à la bonne marche de nos associations.

Un mot à propos, justement, de nos associations. Vous l'avez lu dans l'éditorial « des présidents », la SFO et la FFAO ont finalisé leur rapprochement au cours de cette année, rapprochement amorcé l'an dernier avec le choix de *L'Orchidophile* comme revue commune aux adhérents des deux grandes organisations orchidophiles françaises. L'arrivée, au sein du comité de rédaction, de nouvelles forces venant de la FFAO, nous a montré que nos préoccupations sont communes et que nous travaillons efficacement ensemble. Nous avons donc, collectivement, choisi un mode de fonctionnement plus fédéral, mais aussi un nouveau nom, Fédération France Orchidées (FFO). Souhaitons maintenant que cette nouvelle organisation puisse à son tour travailler pour les cinquante prochaines années à l'étude et à la protection des orchidées, alors que la biodiversité est particulièrement menacée.

Dans ce numéro, vous trouverez un bulletin vous permettant de renouveler votre adhésion auprès de votre association locale ou auprès de la Fédération, à votre convenance. Vous pourrez également renouveler dès maintenant votre abonnement pour ne pas manquer le premier numéro de l'année. Vous avez fait preuve d'une belle réactivité l'an dernier et cela nous a permis de réduire les frais habituellement consacrés à l'expédition des numéros aux retardataires et de mieux prévoir les quantités à fabriquer. Continuons donc sur cette voie pour assurer notre avenir sereinement.

Il me reste à vous souhaiter, au nom du comité de rédaction, d'heureuses fêtes de fin d'année, parmi vos proches. Souhaitons également que l'année à venir soit plus « normale » et permette à tous nos lecteurs un retour sur le terrain dans des conditions plus favorables qu'au printemps passé. Alors, à l'année prochaine et continuez à parler de notre journal autour de vous. Chaque nouvel abonné nous permet d'envisager de nouveaux projets, pour *L'Orchidophile* mais également pour la « jeune » FFO !

Bonnes fêtes, bonne lecture et tous nos vœux !

David Lafarge

COMMISSION SCIENTIFIQUE

Notre association dispose d'une commission scientifique dont le rôle est d'apporter une validation, un soutien scientifique à ses actions pour la connaissance, la conservation et la culture des orchidées. Depuis 2019, j'en suis le responsable et elle est constituée de scientifiques dont les thématiques concernent les sciences des plantes et en particulier les orchidées européennes et exotiques. Vous trouverez sur le site de notre association la composition actuelle de cette commission ainsi qu'une brève présentation de chacun.

Notre activité actuelle est largement dominée par la mise à jour du guide « *Les orchidées de France, Belgique et Luxembourg* » dont la dernière édition date maintenant de plus de 15 ans. La parution de cette mise à jour aux éditions Biotope est prévue pour Noël 2022 sous la forme de 2 ouvrages : un guide de terrain destiné à l'identification des orchidées, de petit format et facilement transportable et une « encyclopédie ». Elle nécessite une actualisation de la liste des taxons ainsi que de leurs cartes de répartition sur lesquelles nous travaillons actuellement.

La commission scientifique a également commencé un projet visant à une meilleure compréhension des orchidées de France métropolitaine grâce à l'utilisation des dernières technologies de séquençage du génome. Ces dernières ont fait des progrès absolument considérables depuis 15 ans et deviennent des outils incontournables dans la caractérisation des taxons d'orchidées. Afin d'en valider la pertinence, nous avons lancé un projet pilote avec le soutien d'INRAE, du CIRAD, des universités de Perpignan et de Montpellier ainsi que de la fondation Biotope qui analysera environ 200 échantillons couvrant l'ensemble des taxons d'Ophrys reconnus en France. Avec la participation des cartographes, nous collecterons les échantillons au printemps 2021 et nous devrions obtenir des résultats d'ici fin 2021 - mi 2022. Ce projet nous servira de démonstrateur car l'ambition est d'étendre ce type d'analyse à l'ensemble des populations d'orchidées de France soit plusieurs dizaines de milliers d'échantillons. Pour cela nous aurons alors besoin de la participation de tous les membres de notre association pour une collecte rigoureuse couvrant l'ensemble des populations bien caractérisées mais aussi et surtout de celles qui posent question. Vous pourrez également contribuer à travers un appel au don pour le projet « Génome » qui accompagnera le bulletin d'adhésion des prochaines années.

Pour terminer, je voudrais rappeler que la commission scientifique est là pour apporter un soutien scientifique aux actions de notre association donc de ses branches régionales et de ses adhérents. Ainsi, si vous avez une idée d'étude sur les orchidées, même localisée au niveau de votre région de votre département ou de votre commune, et que vous pensez que la commission scientifique peut vous apporter un soutien méthodologique ou une expertise, n'hésitez pas à nous contacter grâce à notre adresse mél que vous trouverez sur le site web de notre association. ●

Étienne DELANNOY
scientifique@sfo-asso.com

LA SFO ORGANISE LA CARTOGRAPHIE DES ORCHIDÉES

L'objectif est ici de vous tenir informés des dernières évolutions de la cartographie des orchidées de France métropolitaine, dont les piliers sont d'une part notre site Internet de collecte participative Orchisauvage (*www.orchisauvage.fr*) et d'autre part notre réseau de cartographes départementaux et régionaux.
Le Groupe de Travail de Cartographes (GTC) avait été chargé de deux missions :

1) Documenter les activités de cartographie. Les documents suivants ont été validés par le CA :

- Missions des cartographes départementaux et régionaux,
- Procédure et Convention d'accréditation,
- Charte d'administration d'Orchisauvage,
- Convention type d'échanges de données avec des partenaires.

2) Réfléchir et proposer l'organisation et les objectifs d'une future Commission Cartographie. Sur la base des propositions du GTC, le CA a finalement créé le 26 septembre deux entités :

– La Commission Cartographie à proprement parler dont j'ai été nommé responsable/animateur

– Un Comité de Validation des données d'observations dont Jean-François Tisserand *(cartographe de l'Ardèche)* a été nommé responsable/animateur.

Les candidatures ont été soumises à l'approbation des cartographes avec un seuil minimum fixé à 50 % de votes exprimés.

Commission Cartographie

- Jacques Bry (responsable/animateur et cartographe régional de la SFO RA),
- Jean-François Tisserand (membre de droit et cartographe de l'Ardèche),
- Nicole Chassang (cartographe de l'Aisne, de l'Aube et de la Seine-et-Marne),
- Alain Letient (cartographe de la Vienne et cartographe régional de la SFO PCV),
- Éric Détrez (cartographe de l'Isère),
- Bruno Riotton-Roux (Président de la SFO Centre Val-de-Loire et cartographe du Loir-et-Cher).

Ses principales missions sont :
– Parachever le réseau de cartographes en collaboration avec les SFO régionales,
– Aider les cartographes départementaux et régionaux dans l'exercice de leurs missions,
– Promouvoir les actions de partenariat d'échanges de données avec des organismes tiers,
– Réfléchir, définir et mettre en place des outils de cartographie homogènes,
– Mettre en place d'une Base de Donnée Carto Nationale qui sera utilisée pour les nouveaux ouvrages en préparation à l'horizon fin 2022.
– Appuyer le Groupe d'administration *d'Orchisauvage.*

Comité de Validation

- Jean-François Tisserand (responsable/animateur et cartographe de l'Ardèche)
- Jacques Bry (membre de droit et cartographe régional de la SFO RA)
- Jean-Pierre Amardeilh (cartographe de l'Indre-et-Loire et membre de l'ancien comité de validation)
- Gérard Brateau (Président de la SFO Bretagne, cartographe du Finistère et cartographe régional de la SFO Bretagne)
- Olivier Hirschy (membre de l'ancien comité de validation)
- Jean-Philippe Anglade (membre de l'ancien comité de validation)

Ses principales missions sont :
– Développer le réseau de validateurs et orchestrer leurs opérations de validation
– Supporter/former les nouveaux cartographes/validateurs
– Aider la Commission scientifique à élaborer la taxinomie/systématique
– Réfléchir à l'amélioration des méthodes de validation et aux outils éventuellement associés, les définir et les mettre en place.

Un point rapide sur la situation *Orchisauvage* maintenant
Comme certains d'entre vous le savent, Biolovision, la société qui a développé l'outil et le gère, pour raison de manque de conformité de nos Conditions Générales d'Utilisation (CGU) avec le RGPD européen (Règlement Général sur la Protection de Données), a dû désactiver la fonction permettant aux cartographes d'exporter les données d'observations de leurs départements. De nouvelles CGU ont été élaborées par des juristes mandatés par Biolovision et sont en cours de finalisation (un petit groupe de travail a été créé à cet effet). La situation devrait pouvoir être débloquée assez rapidement.
La situation devrait pouvoir être débloquée assez rapidement. Cette difficulté n'a affecté en rien les fonctionnalités accessibles aux utilisateurs et contributeurs et tout adhérent est encouragé à venir contribuer à son tour à la démarche de sciences participatives mise en oeuvre sur le site Orchisauvage sous l'égide de la SFO.

À ce jour, Orchisauvage compte 4 050 inscrits et 740 737 données. La Covid19 a eu un effet assez limité sur le nombre de saisies en 2020. Nous avons même noté que les prospections des contributeurs dans des zones plus proches de leurs domiciles que les autres années avaient permis de découvrir de nombreuses nouvelles stations !

Pour nous contacter : *cartographie@sfo-asso.com* ou *validation@sfo-asso.com*

JACQUES BRY

Portrait d'un bénévole : Jacques BRY, cartographe

Propos recueillis par Françoise PEYRISSAT*, cartographe de l'Allier

PEYRISSAT F., 2020.– Portrait of a volunteer: Jacques BRY, cartographer.
L'Orchidophile 227 : 297-300.

Actuellement, une soixantaine de cartographes départementaux de la Société Française d'Orchidophilie jouent un rôle au niveau local pour la protection et le développement des connaissances sur les orchidées. Ils sont souvent bien connus des orchidophiles qui les rencontrent au cours des sorties organisées sur le terrain. Parmi eux, huit ont également un rôle de coordination au niveau régional. L'un d'entre eux, Jacques BRY, a accepté de nous éclairer sur le rôle souvent méconnu de « Cartographe régional », tel qu'il le vit depuis 10 ans.

Peux-tu tout d'abord nous expliquer comment tu es devenu cartographe régional pour la région Rhône-Alpes ?

Grenoblois, j'ai adhéré à la SFO en 2005, à l'âge de 60 ans, dans le but de découvrir nos orchidées indigènes avec l'aide « des anciens », parfois plus jeunes que moi. Rapidement, ils m'ont très efficacement aidé en me faisant participer à des sorties ou en me fournissant des indications pour trouver les stations que je n'avais encore jamais vues (Fig. 1). Parmi les personnes qui m'ont le plus aidé, je citerai Christine CASIEZ, alors cartographe de l'Isère et Gil SCAPPATICCI, à l'époque président de la SFO Rhône-Alpes (SFO-RA) et cartographe de la Drôme, fonction qu'il occupe encore à ce jour.

En 2008-2009, Christine a souhaité se décharger de la cartographie de l'Isère et m'a expliqué « le job » à l'occasion de nos sorties communes. Elle a ensuite proposé ma candidature lors du CA de la SFO-RA de janvier 2010. Gil SCAPPATICCI, qui voulait renforcer la cartographie régionale mais souhaitait se libérer de la coordination qu'il assumait *de facto*, a proposé la création d'un poste de « Responsable de la cartographie Rhône-Alpes ». C'est ainsi que j'ai été simultanément nommé cartographe de l'Isère et responsable de la cartographie Rhône-Alpes, fonction intégrée dans le bureau de la SFO-RA trois ans plus tard.

Fig. 1.– Observation sur le terrain

Avais-tu alors une idée précise de ce que tu allais être amené à faire dans le cadre de cette fonction nouvellement créée ?

Pour en avoir discuté auparavant avec Gil et constaté que nous étions sur la même longueur d'onde, je savais qu'il attendait que le nouveau responsable régional prenne en charge les tâches qu'il assumait jusque-là mais aussi qu'il aide à relancer une dynamique de cartographie « post-*Atlas* » (DUSAK & PRAT, 2010). Un an plus tard est venu se greffer le besoin d'apporter le concours des cartographes à la rédaction et l'édition de

Un jeune orchidophile mis à nu : Jérémy BEX

Propos recueillis par David LAFARGE

LAFARGE D., 2020.– A young orchidophile exposed: Jérémy BEX
L'Orchidophile 227 : 301-302.

Bonjour Jérémy, pour commencer, dis-nous comment tu as « attrapé » le virus des orchidées ?

La passion des orchidées me vient d'une tante qui en possédait à l'époque une bonne trentaine et, le week-end, lorsque j'allais chez elle, j'en prenais soin : nous leur faisions prendre une douche comme elle aimait si bien dire, nous nettoyions les feuilles avec une éponge imbibée d'un peu de bière et puis, de temps en temps, il fallait penser à les arroser avec un peu d'engrais. Pour mes 10 ans, cette même tante m'a offert ma première orchidée et c'est comme ça que j'ai été contaminé par la soif de l'orchidée.

Tu travailles en lien direct avec les orchidées, peux-tu nous en dire plus ?

Après douze ans passés dans le domaine des productions horticoles j'ai ressenti le besoin de découvrir d'autres fonctions se rapprochant davantage de la botanique. Depuis la fin de mes études j'ai toujours eu comme ambition d'intégrer les équipes d'un jardin botanique.

C'est aujourd'hui chose faite puisque, depuis plus d'un an, je travaille au sein du Jardin des plantes de Rouen en tant que chef d'équipe des collections intérieures. Ma fonction aujourd'hui allie management et gestion de collections diverses : cactées et plantes succulentes, plantes carnivores, plantes de milieux tempérés, collection nationale de fuchsias, agrumes et, bien sûr le clou du spectacle, la collection d'orchidées.

Fig. 1.– Peut-être que vous l'ignorez, mais, chaque premier samedi de mai, c'est la Journée Mondiale du jardinage nu (World Naked Gardening Day). Si l'initiative peut faire sourire, elle participe, depuis sa première édition en 2005, à promouvoir le jardinage et l'horticulture et à « rajeunir » l'image de ces activités. Jérémy, comme quelques autres orchidophiles, y a participé en 2020 avec cette photo, prise dans sa serre (privée !), au milieu de sa collection d'orchidées et… de Tillandsias !

Je ne pouvais pas espérer meilleur travail. Je récupère donc une belle collection d'orchidées qui a son histoire, puisqu'une partie provient de prélèvements *in situ* du célèbre naturaliste Eugène BOULLET (1847-1923). Le patrimoine génétique de cette collection est unique et je mets aujourd'hui toute mon énergie à la développer, la valoriser et lui offrir davantage de visibilité au public.

Que penses-tu de l'intérêt des collections* ex situ *alors que nous assistons à une perte majeure de la biodiversité et des milieux ?

Je pense que les collections *ex situ* ont aujourd'hui un rôle majeur dans la sauvegarde de bon nombre d'espèces. En effet, cela constitue une réserve de patrimoines génétiques indéniable et une magnifique vitrine de sensibilisation du grand public aux enjeux majeurs de la conservation et la protection de la biodiversité. C'est en sensibilisant le grand public que nous pourrons inverser la destruction dévorante des milieux naturels (enfin je l'espère !).

Es-tu cultivateur pour le plaisir également ?

Oui, je cultive maintenant depuis plusieurs années des orchidées de préférence botaniques ou hybrides primaires. Je collectionne pas mal de genres différents, des phalaenopsis, des dendrobiums, des cattleyas et d'autres mais le cœur de ma collection est composé de paphiopedilums et phragmipediums, je trouve leur diversité de feuillages et de fleurs tellement envoûtante et le nombre d'espèces qui constitue ces deux genres est plutôt vaste, de quoi se faire une belle collection.

As-tu quelques conseils à donner pour les faire prospérer et fleurir ?

Je conseille tout d'abord de bien vous renseigner sur l'origine géographique de vos orchidées et de mimer au mieux artificiellement les conditions

Phalaenopsis lindenii Loher, 1895

Le substrat : partage d'expériences de culture

Bernard GRAULOUP*

GRAULOUP B., 2020.– Compost: a cultivation feedback.
L'Orchidophile 227 : 305-316.

C'est généralement l'arrosage qui préoccupe les cultivateurs, en particulier les moins expérimentés. La lumière devient également un sujet, surtout quand les premières absences de floraison se font sentir. Le substrat est, trop souvent, un peu négligé par les amateurs. C'est pourtant bien un point très important, dont découlent les bonnes pratiques d'arrosage et d'apport d'engrais.

Résumé.– Cet article aborde un point important pour tous les cultivateurs d'orchidées : le substrat. À partir de l'expérience partagée de trois collectionneurs, l'auteur donne des conseils généraux, mais aussi des indications plus précises pour les genres les plus fréquemment cultivés par les amateurs.

Mots-clés.– Culture ; subtrat ; mélanges.

Abstract.– This article addresses an important point for all orchid growers: the substrate. Based on the shared experience of three collectors, the author gives general advice, but also more precise indications for the genera most frequently cultivated by amateurs.

Keywords.– Cultivation; compost; mixes.

Cet article a été rédigé dans le but de partager des expériences personnelles, bien qu'il y ait autant de recettes de substrats que de collectionneurs. Je cultive des orchidées tropicales et j'ai fait très attention, pendant de longues années, à leur environnement en tenant compte de leur besoin en lumière, en température et en arrosage. Il y a un pourtant un paramètre qui m'a échappé au début, c'est leur milieu de culture.

Le substrat tient une part importante dans le développement et la bonne santé des orchidées. J'avais tendance pour me faciliter la vie à rempoter mes plantes dans 80 % d'écorces et 20 % de sphaigne. Bien que les orchidées aient une capacité d'adaptation remarquable, certaines n'ont pas survécu à ce mauvais traitement.

C'est en échangeant avec mes amis orchidophiles, Per ERBS collectionneur depuis 1980, principalement de Pleurothallidinae (*Masdevallia*, *Pleurothallis*, *Lepanthes*, *Dracula*, etc.) et Raoul CÉRÉ, amateur de différents genres d'orchidées tropicales, ainsi que quelques autres collectionneurs et producteurs, que j'ai compris que la culture des orchidées est un savant mélange entre les conditions de culture et le substrat. Ce dernier tient une place non négligeable pour une majorité d'entre elles, telles les épiphytes, dont les racines doivent être oxygénées grâce à un substrat adapté de bonne qualité.

Parce qu'il est difficile de se rapprocher du milieu naturel des plantes, il faut adapter le substrat à votre environnement, afin d'apporter à la plante suffisamment d'humidité, d'aération et de nourriture. Ainsi dans une serre, toujours plus humide qu'un appartement, le substrat devra être beaucoup plus drainant alors qu'en appartement, il devra retenir un peu plus l'humidité. En milieu naturel on distingue (Fig. 1) :

Fig. 1.– Étagement du milieu naturel des orchidées tropicales.

Quelques produits pratiques et sans danger pour soigner ses plantes

Pascal DESCOURVIÈRES*

DESCOURVIÈRES P., 2020.–
L'Orchidophile 227 : 317-319.

S'il est légitime de vouloir traiter les plantes pour éliminer maladies et parasites, il est également essentiel de prendre conscience des risques que représentent les produits utilisés de façon conventionnelle, pour la santé des cultivateurs et pour l'environnement. Cet article indique quelques pistes simples et qui ne nécessitent pas de longues recherches pour trouver des produits ésotériques dont l'efficacité tient parfois plus de la légende urbaine que de la réalité.

Résumé.– Présentation de quelques traitements vraiment très simples et sans danger, avec des produits que l'on a sous la main (eau, liquide vaisselle, huile végétale, poudre de cannelle…), et qui ont fait leurs preuves chez-moi, particulièrement contre divers insectes et maladies fongiques.

Mots-clés.– Traitements ; maladies ; pucerons ; pourriture molle ; maladies cryptogamiques ; cochenilles ; acariens.

Abstract.– Presentation of some really very simple and safe treatments, with products that you have on hand (water, dishwashing liquid, vegetable oil, cinnamon powder...), and that have proven themselves at home, especially against various insects and fungal diseases.

Keywords.– Treatments; diseases; aphids; bacterial rot; fungal diseases; mealybugs; spider-mites.

Fig. 1.– Les cochenilles farineuses sont l'un des principaux ennemis du cultivateur d'orchidées. Elles apprécient particulièrement la face inférieure des feuilles.

On découvre sous les feuilles de ses *Phalaenopsis* de « vilaines » cochenilles (qui ont, certes, bien le droit de vivre aussi…) (Fig. 1) ou des pucerons se gavant de la sève sucrée des boutons de son orchidée favorite… ou bien encore, d'affreuses taches noires d'origine fongique défigurant les feuilles de son *Coelogyne* en pleine floraison. Ô stupeur ! Aucun produit phytosanitaire sous la main : de toute façon ils n'en vendent presque plus en jardinerie, de ces produits « miracle » d'antan (dangereux pour notre santé et celle des écosystèmes, et souvent inefficaces) ; ou pire encore, vous êtes en mode « confiné » (doux souvenir ?). Pas de panique.

Bien entendu, bon nombre de

Orchidées d'Europe & de Méditerranée par Kühn R., Pedersen H.Æ. & Cribb Ph., 2020

Cet ouvrage propose une autre vision de l'organisation de la famille des Orchidaceae. Rares sont les ouvrages récents dédiés à l'ensemble des genres de notre continent.

Dans la préface, les auteurs brossent le cadre de leur réflexion qui repose sur une analyse du triptyque « morphologie - biologie moléculaire - variabilité ». Après une introduction sobre consacrée à la biologie florale, les auteurs justifient leurs conceptions des différents rangs taxonomiques (genre, espèce, sous-espèce, variété, forme et hybride) dans le chapitre « Taxonomie des Orchidées d'Europe ». Dans leur définition de l'espèce, ils écartent la prise en compte de facteurs géographiques, retenus uniquement aux rangs subspécifique et variétal. Ils minimisent aussi le rôle des pollinisateurs dans la reconnaissance des espèces, principalement en raison d'une compréhension imparfaite des mécanismes de la pollinisation. Bien que des éléments de génétique figurent dans l'explication de certains genres, on regrettera l'absence de généralités consacrées à la phylogénie et qui auraient permis de mieux appréhender les monographies vers lesquelles les lecteurs(trices) orienteront leur attention. Le chapitre « Genres et Espèces » rend compte de l'ampleur de la réorganisation qu'il est délicat de cerner sans prendre le temps de plonger dans ses genres favoris. À titre d'exemple, le genre *Ophrys* renferme 22 espèces. *Ophrys sphegodes* est structuré en 17 sous-espèces ; la subsp. *sphegodes* et la subsp. *mammosa* regroupent respectivement 12 et 23 taxons, considérés par ailleurs comme des entités spécifiques. *Idem* pour *Oph. fusca* subsp. *fusca* qui en renferme pas moins de 50. *Ophrys fuciflora* et *Oph. scolopax* sont divisés respectivement en 15 et neuf sous-espèces. À noter que le rang de variété est rarement retenu, apparaissant dans le genre *Ophrys*, avec *Oph. provincialis* et *Oph. transhyrcana* mis en variant des *Oph. sphegodes* subsp. *sphegodes* et subsp. *mammosa*. Il est employé cinq fois dans le genre *Dactylorhiza* pour *Dact. incarnata,* mais disparaît dans *Anacamptis pyramidalis*. Les « complexes hybrides partiellement stabilisés » dans le genre *Ophrys* sont également abordés. Par exemple, *Oph. bertolonii* se décline ainsi en neuf nothomorphes rangés sous *Oph. xflavicans*, ayant *Oph. bertolonii* et *Oph. sphegodes* pour parents.

Il n'est pas certain que la réduction significative du nombre des espèces clarifie l'identification des taxons *in situ*. Il est à craindre, en effet, que le curseur de la complexité ne se soit déplacé du rang spécifique au rang subspécifique, révélant les limites de l'exercice. Ce guide intéressera néanmoins les inconditionnel(le)s de la sous-espèce et les curieux(ses) d'une approche plus globale, mais pas forcément plus simple, de la famille des Orchidaceae en Europe. Il est vrai, cependant, qu'il n'y a rien de plus compliqué que les histoires de famille. **MICHEL NICOLE**

Éditions Biotope, Mèze.
Format : 6,8 cm × 24,1 cm × 2,9 cm. 430 p.
ISBN : 978-2-36662-246-1

Quelques hybrides du genre *Habenaria*

Leon GLICENSTEIN*

(traduction D. LAFARGE)

GLICENSTEIN L., 2020.– A few *Habenaria* hybrids. *L'Orchidophile* 227 : 321-331.

Le genre *Habenaria* Willd. 1805 recèle de petites merveilles, qu'il s'agisse des couleurs ou des formes parfois presque irréelles des fleurs. Ces plantes connaissent un regain d'intérêt auprès des amateurs depuis quelques années, en particulier des espèces telles que *Habenaria rhodocheila* et *Habenaria medusa*. À côté de ces espèces, des hybrides très intéressants ont également été obtenus par des horticulteurs spécialisés. Ce sont à la fois les espèces et ces hybrides, anciens ou récents, que l'auteur nous propose de découvrir dans cet article.

Résumé.– Les membres du genre *Habenaria*, espèces ou hybrides, deviennent de plus en plus populaires dans les collections d'orchidées. Alors que les premiers hybrides dans ce genre ont été créés au début du XX^{e} siècle, il a fallu attendre la fin du XX^{e} siècle et le début du XXI^{e} siècle pour voir de nouveaux croisements apparaître et devenir populaires. De nouveaux hybrides sont maintenant enregistrés auprès de la RHS chaque année. Cet article décrit et illustre quelques-uns des nombreux hybrides qui ont été créés.

Mots-clés.– *Habenaria* ; hybrides intragénériques ; hybrides intergénériques.

Abstract.– Members of the genus *Habenaria*, both species and hybrids, have been getting more popular in our orchid collections. While the first hybrids of this genus were made in the early 20th century, it has not been until the late 20th century and the early 21st century that they are again being made and have become popular. New hybrids are now being registered with the RHS Orchid Hybrids Registrar every year. This article describes and illustrates a few of the many hybrids that have been made.

Keywords.– *Habenaria*; *Habenaria* hybrids; Intergeneric Habenaria hybrids.

On considère actuellement que le genre *Habenaria* contient entre 800 et 1 000 espèces. On les trouve sur tous les continents à l'exception de l'Antarctique, cependant, ces chiffres pourraient être amenés à changer dans les années à venir. Ce sont des plantes terrestres (bien qu'on puisse trouver quelques lithophytes et des épiphytes poussant sur l'humus), qui poussent à partir de racines charnues, correctement nommées tubéroïdes (ou tubercules). Les fleurs sont généralement petites, avec des teintes de vert, de jaune et de blanc, ou des combinaisons de ces trois couleurs. Cependant, quelques espèces ont des fleurs plus grandes ou très colorées et remarquables. Ce sont ces dernières qui ont été les plus utilisées en hybridation.

En octobre 2019, environ 56 hybrides, à la fois génériques et intergénériques, étaient enregistrés auprès de la *Royal Horticultural Society* (RHS). Cela ne signifie pas qu'il n'y en a pas d'autres, mais simplement qu'ils ne sont pas enregistrés. De nouveaux hybrides sont créés chaque année.

La figure 1 présente un collage d'images des espèces impliquées dans les hybrides qui seront discutés dans cet article. La *World Checklist of Selected Plant Families* (WCSP, gérée et tenue à jour par Kew), ainsi que d'autres publications, placent un certain nombre de taxons colorés dans la synonymie d'*Habenaria rhodocheila* (figures 1A à 1F). Je ne suis pas d'accord avec ce traitement, tout comme j'ai pu l'exposer, avec des justifications, dans ma conférence « *A few habenarias and some relatives* » ou dans mon article pour *Orchids*, le magazine de l'*American Orchid Society* (AOS) (GLICENSTEIN, 2018). Elles sont donc montrées comme espèces légitimes dans le collage (Fig. 1). L'article qui suit est un catalogue non exhaustif d'hybrides d'habenarias, à la fois intra- et inter-génériques qui ont été enregistrés.

Habenarias à fleurs « rouges »

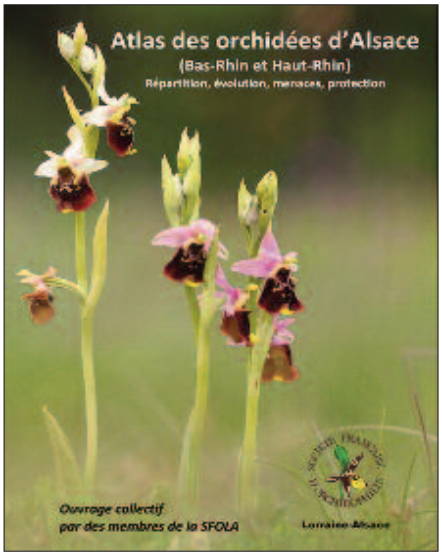
En 1910, le premier hybride artificiel d'Habenaria a été enregistré par le collectionneur français M. RÉGNIER. Il était le fruit du croisement *Hab. carnea* × *Hab. rhodocheila*, nommé *Hab.* Regnieri. Les fleurs de cet hybride sont approximativement de la taille d'une pièce de 0,50 € (un peu moins de 2,5 cm de diamètre) avec un grand et remarquable labelle

trilobé rose-saumon et des pétales et sépales blanc verdâtre (Fig. 2A). En général, le croisement est reproduit en utilisant une forme d'*Habenaria rhodocheila* à labelle orange ou rouge. J'ai décidé d'essayer avec une forme à labelle jaune. Bien souvent, les hybrides entre des fleurs jaunes et roses donnent des fleurs blanches ou presque blanches. Dans la mesure où *Hab. carnea* est de couleur rose saumon, je ne savais pas vraiment à quoi m'attendre. Le résultat a été une fleur avec un labelle rose plus clair (Fig. 2B). Le feuillage des deux parents est également attrayant. En 1912, Régnier a enregistré le rétrocroisement *Hab.* Regnieri × *Hab. rhodocheila*, le nommant *Hab.* L'Avenir. Il a donné des fleurs au labelle saumon, écarlate ou rouge (Fig. 3).

L'hybride *Hab.* Erich's Pink Thing (Regnieri × *erichmichelii*) a été enregistré en 2016 (Fig. 4). Certaines couleurs « mercurochrome » présentes à la base du labelle d'*Hab. erichmichelii* sont transmises à l'hybride, le reste du labelle variant, en fonction de la plante, de saumon clair à rose, avec des tons saumonés plus ou moins marqués. Les sépales latéraux sont blanc verdâtre. La taille

Fig. 1.
A. *Habenaria rhodocheila* rouge ;
B. *Habenaria rhodocheila* orange ;
C. *Habenaria rhodocheila* jaune ;
D. *Habenaria erichmichelii* ;
E. *Habenaria roebbelenii* ;
F. *Habenaria xanthocheila* ;
G. *Habenaria lindleyana* ;
H. *Habenaria carnea* ;
I. *Habenaria medusa* ;
J. *Habenaria janellehayneana* ;
K. *Pecteilis hawkesiana* ;
L. *Pecteilis susannae*.

Atlas des orchidées d'Alsace (parution 2021)



La première cartographie des orchidées du Bas-Rhin et du Haut-Rhin a été publiée en 1986. Réalisée par Roger ENGEL, elle présentait les 48 taxons connus à cette date. Des publications ultérieures ont intégré des mises à jour de la situation, la dernière en date ayant été faite en 2015. Alain PIERNÉ, cartographe SFO pour l'Alsace depuis 2006, a repris le flambeau et nous livre un Atlas des orchidées d'Alsace (Bas-Rhin et Haut-Rhin), superbe travail réalisé en collaboration avec Henri MATHÉ. Conçu dans la lignée de l'Atlas des orchidées du département des Vosges (Hervé PARMENTELAT 2019), il présente les 54 taxons répertoriés à fin 2019.

La SFO, association sans but lucratif régie par la loi du 1er juillet 1901 et agréée par le Ministère de l'Écologie et du Développement Durable, a pour missions l'étude et la protection des orchidées.

La SFOLA, émanation régionale de la SFO, poursuit ces mêmes objectifs en Alsace et en Lorraine.

La protection des orchidées passant par la connaissance des milieux où elles croissent, la SFOLA a engagé l'actualisation de la cartographie sur le territoire relevant de sa compétence.

Photo de couverture ci-contre non contractuelle.

L'Alsace est une « terre de botanistes » dont l'histoire est ancienne et le 1er chapitre fait la part belle à cette longue histoire.

Entité à part entière composée de deux départements, l'Alsace est riche de nombreuses régions naturelles largement décrites dans le chapitre qui leur est consacré. La diversité de ces régions offre un patchwork de paysages plus ou moins riches en orchidées, certaines zones demandant à être davantage explorées.

La protection des orchidées alsaciennes est également traitée. De nombreux sites gérés par le CSA ou d'autres structures sont régulièrement suivis et entretenus, parfois avec la collaboration de membres de la SFOLA. Beaucoup de stations mériteraient d'être protégées mais c'est un long chemin pour y parvenir…

L'essentiel de l'ouvrage se présente sous forme de monographies pour 53 des taxons recensés en Alsace. Pour chacun d'eux, sont disponibles un rappel de son écologie, de son éventuel statut de protection, des cartes de répartition départementale et communale, un histogramme de répartition altitudinale et une liste exhaustive des communes où elle est présente. Chaque fois que cela est pertinent, les données anciennes sont rappelées et l'existence d'hybrides est signalée.

Cet atlas est le fruit d'un travail long et rigoureux auquel bon nombre de personnes ont participé. Photographie de la situation à un instant « t », cet inventaire n'est ni exhaustif ni figé dans le temps. Ce travail doit continuer pour améliorer la connaissance des orchidées de la région en espérant que les disparitions de stations, hélas prévisibles, soient contrebalancées par de nouvelles découvertes ! J'espère que le voyage dans le monde des orchidées alsaciennes qu'il vous fera vivre vous incitera à rechercher et protéger vous aussi ces magnifiques fleurs

MONIQUE GUESNÉ

Achetez l'Atlas des orchidées d'Alsace par souscription au prix de 22 € (port compris)

Pour bénéficier de l'offre, veuillez remplir le bon de commande ci-dessous (ou en faire une photocopie) et l'envoyer avant le 28 février 2021 dernier délai, accompagné du règlement, à l'adresse suivante : Denis JEANDEL, trésorier de la SFOLA 66 Bld d'Haussonville F-54000 Nancy
Pour les commandes depuis l'étranger, contacter le Trésorier : *jeandel.denis@orange.fr*

NOM : . . . . . .Prénom : . . . . . .

Adresse complète : . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

E-Mail : . . . . . .Téléphone : . . . . . .

Je souhaite acquérir l'***Atlas des orchidées d'Alsace*** au tarif préférentiel de **22 euros** (prix public **28 euros**).

Je procède au règlement par chèque ou virement bancaire à l'ordre de la SFOLA.

Nombre d'exemplaires commandés : ..... au prix unitaire de 22 €, soit un total de .....euros.

Je recevrai mon (mes) exemplaire(s) à l'adresse indiquée ci-dessus dès la parution, en mars prochain.

Des bulbophyllums atypiques à plusieurs titres

Bill THOMS*

(toutes les photographies sont de l'auteur) (traduction C. GUICHARD)

THOMS B., 2020.– Bulbophyllums atypical in several ways.
L'Orchidophile 227 : 333-335.

Le genre *Bulbophyllum* est l'un des plus vastes de toute la famille des orchidées, mais aussi l'un des plus diversifié, avec des plantes toutes plus étonnantes les unes que les autres, qu'il s'agisse de l'aspect de la plante, de la forme ou de la couleur des fleurs, sans même évoquer leur « parfum ». Même au sein de ce genre, certaines plantes font office d'exceptions.

Résumé.– Le genre *Bulbophyllum* présente une classification interne et une nomenclature parfois complexe et déroutante. Cet article vise à présenter un groupe particulier d'espèces, principalement celles qui sont réunies dans la section *Sestochilus*.

Mots-clés.– *Bulbophyllum* ; *Sestochilus* ; culture ; nomenclature.

Abstract.– The genus *Bulbophyllum* has an internal classification and nomenclature that is sometimes complex and confusing. This article aims to present a particular group of species, mainly those that are grouped in section *Sestochilus*.

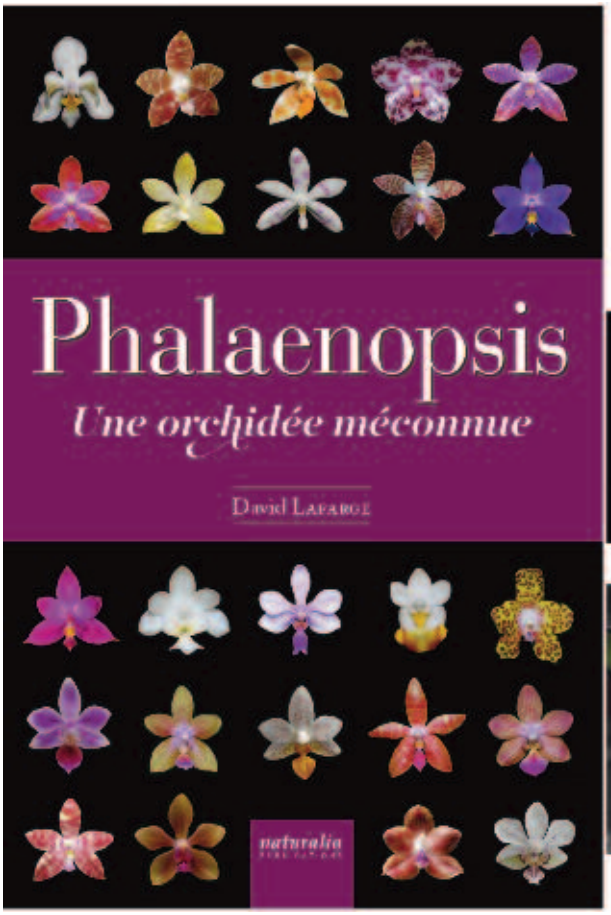
Keywords.– *Bulbophyllum; Sestochilus;* cultivation; nomenclature.

La communauté scientifique a mis au point un système de nomenclature pour désigner tout ce qu'elle peut observer, entendre, goûter, ressentir ou imaginer. Celui-ci a fonctionné convenablement pendant des centaines d'années. De temps en temps, des noms parfaitement appropriés sont remplacés par d'autres qui ne me plaisent pas, ou que je ne peux pas mémoriser. C'est peut-être aussi votre cas.

Les raisons en sont souvent si obscures que je suis à court d'arguments. J'ai toujours pensé qu' « ILS » ne changent des noms que pour le plaisir, ou pire, pour nous tourmenter. Je me demande aujourd'hui si je dois vraiment mettre sur le papier ces pensées hérétiques, que m'excusent par avance ceux que je risque d'indisposer avec ces quelques lignes.

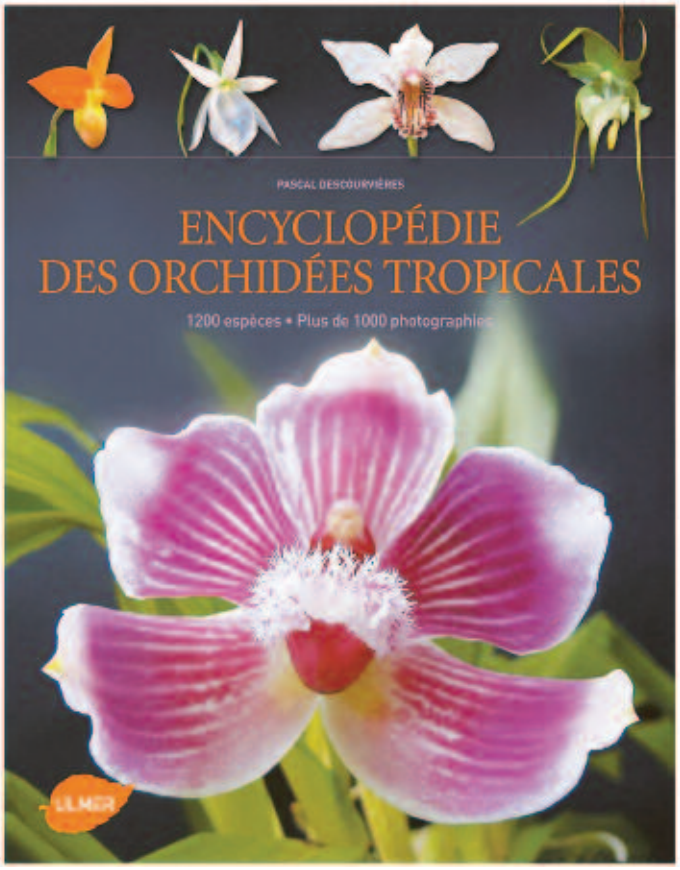
Venons-en à mon dilemme. Quand on élabore ou qu'on suit une clé de détermination (ce qui constitue le moyen de découvrir précisément la plante qu'on veut identifier), il convient que cette clé soit construite selon certaines règles. Elle doit être organisée sous la forme d'un ensemble binaire de caractéristiques. Pour faire simple, elle doit être structurée suivant le principe « soit… soit… » et non sur la base de trois caractéristiques ou davantage. Soit la plante a « cette » caractéristique et s'appelle X, soit on passe au critère Y « suivant ».

Fig. 1.– Ce *Bulbophyllum maxillare* émet sept hampes florales.



Le livre le plus récent sur le genre
Phalaenopsis

Disponible en librairie et
sur *naturalia-publications.com*
Prix de vente : 25€



1000 illustrations - 312 pages
30.00 €

L'Encyclopédie des orchidées tropicales, la plus complète disponible en langue française, présente 1 200 espèces d'orchidées (réparties en 350 genres environ), dont plus de 1000 sont présentées en photo.

Cet ouvrage s'adresse donc aussi bien à l'orchidophile débutant, à l'amateur de plantes rares ou naturaliste, désireux de mieux connaître et comprendre le monde des orchidées, qu'à l'orchidophile chevronné et cultivateur émérite.

L'endémisme dans la famille des orchidées

Michel NICOLE*

NICOLE M., 2020.– Endemism in the orchid family.
L'Orchidophile 227 : 337-350.

Quel naturaliste n'a jamais vanté la valeur patrimoniale de certaines espèces de sa région ? C'est encore plus vrai pour le botaniste, orchidophile qui plus est. La référence à l'endémisme est alors souvent mentionnée pour ces espèces sans toujours savoir exactement ce que revêt cette notion.

Résumé.– Dans cet article, des éléments simples et essentiels sont apportés à la compréhension du statut d'endémisme dans le monde végétal. Des exemples sont choisis dans la famille des orchidées pour illustrer des situations dans lesquelles se trouvent les taxons endémiques.

Mots-clés.– Biogéographie ; hotspot ; isolement reproductif ; microendémisme ; néoendémisme ; paléoendémisme ; spéciation.

Abstract.– In this article, simple and essential elements are given to understand the underlying meaning of plant endemism. Examples are chosen among the orchid family to illustrate situations of endemic taxa.

Keywords.– Biogeography; hotspot; reproductive isolation; microendemism; neoendemism; paleoendemism; speciation.

L'étymologie du mot « endémique » est à rechercher dans le grec ancien « ἔνδημον », signifiant « qui se fixe dans un pays » ou « indigène ». De nombreuses définitions sont recensées dans les médias, spécialisés ou non. L'une d'elles semble assez bien résumer ce que renferme l'idée d'endémisme : « *il caractérise la présence exclusive d'un groupe biologique dans une région géographique délimitée* ». L'endémisme s'applique à tous les êtres vivants, tant aux genres qu'aux espèces et aux familles ; mais il recouvre une large gamme de situations, ce qui en fait une notion toute relative. Ainsi BRAUN-BLANQUET (1930) soulignait que « *l'étude et l'interprétation exacte de l'endémisme d'un territoire sont le* criterium *suprême, indispensable à toute considération relative à l'origine et à l'âge de sa population végétale* ».

On comprendra donc qu'un taxon est endémique par rapport à un territoire. Ce qui introduit ici la notion de biogéographie, science dont l'objet est l'étude de la distribution géographique des espèces, initiée par HUMBOLDT (1805) naturaliste, géographe et explorateur. Elle détermine les aires de répartition des différentes espèces ainsi que leur évolution en fonction des variations de l'environnement. La biogéographie est en outre liée à l'histoire de la Terre et à l'histoire évolutive de sa biosphère dont s'est largement inspiré Charles DARWIN dans sa théorie de l'évolution. L'aire de répartition d'une espèce endémique présentera au moins une des deux spécificités suivantes : sa localisation et/ou des caractéristiques écologiques spécifiques d'un type de milieu. Qualifier une espèce d'endémique requiert donc la prise en compte de facteurs évolutifs et environnementaux. C'est au début du XIX^e^ siècle que le botaniste DE CANDOLLE (1820, 1824) a reconnu vingt régions botaniques différentes en introduisant ainsi la notion d'endémisme. Celle-ci fut précisée, plus tard, par les recherches de GAUSSEN (1933), ancien professeur de botanique à l'Université de Toulouse, sur les flores isolées, notamment montagnardes et insulaires.

L'objectif du présent article n'est pas de retracer l'histoire complexe et passionnante du concept d'endémisme au travers des travaux d'illustres botanistes, mais de donner au lecteur des notions suffisantes afin de mieux comprendre la distribution des orchidées dans le monde.

Léon HUMBLOT, de chasseur de plantes à sultan blanc de la Grande Comore

Clare and Johan HERMANS*

(toutes les photographies sont des auteurs sauf mention contraire) (traduction J.-M. HERVOUET)

HERMANS C. & J., 2020.– Léon Humblot, "White Sultan" and "Plant Hunter Extraordinaire". *L'Orchidophile* 227 : 351-360.

Si, parmi les naturalistes célèbres, tout le monde ou presque a un jour entendu parler d'Alexander VON HUMBOLDT, explorateur et géographe allemand qui a également vécu à Paris, on connaît moins Léon HUMBLOT dont l'histoire, pourtant, est tout à fait passionnante et s'inscrit bien dans les préoccupations et revendications contemporaines. Découvrons donc, avec plaisir, le botaniste, naturaliste et affairiste devenu, par la suite, un colonialiste plus controversé.

Résumé.– La vie et l'œuvre de Léon HUMBLOT, qui commença comme collecteur du Muséum national d'Histoire naturelle et devint, tout en collectant à grande échelle orchidées et autres spécimens vivants, un représentant très controversé du gouvernement français dans le protectorat de Grande Comore, connu comme le « sultan blanc ».

Mots-clés.– Orchidées ; HUMBLOT ; Comores ; Madagascar ; ROEMPLER ; SANDER.

Abstract.– The controversial life and activities of Léon HUMBLOT, who started as a plant collector for the Paris Natural History Museum and, while collecting huge numbers of orchids and other living specimens, became the Resident of the French Government in Grand Comoro, known as the "White Sultan".

Keywords.– Orchids; HUMBLOT; Comoros; Madagascar; ROEMPLER; SANDER.

INTRODUCTION

Le nom de HUMBLOT revient souvent quand on étudie la flore et la faune des îles de l'Océan Indien, en particulier Madagascar et surtout les Comores ; l'histoire des exploits de Léon HUMBLOT et ses agissements coloniaux est tout à la fois fascinante et dérangeante.

Fin 2018 une collection de photographies liées à Léon HUMBLOT a été mise aux enchères chez SOTHEBY'S à Londres. Il s'agissait d'épreuves à l'albumine datées de 1885 environ et montrant des scènes de la Grande Comore (aujourd'hui Ngazidja). L'une d'entre elles est particulièrement intéressante ; elle montre HUMBLOT avec un de ses compagnons, peut-être son neveu Henry, ainsi que d'autres personnages, dans leur camp de toile (Fig. 1). La photographie donne un aperçu de la vie des explorateurs aux Comores ; ils prépa-

Fig. 1.– Léon HUMBLOT (à droite) et sans doute son neveu Henry, dans son campement pendant une expédition. Grande Comore (coll. Johan & Clare HERMANS).

James Mast de Maeght (1943-2020) †

Daniel TYTECA*

Mon cher James

C'est avec stupeur, et avec un profond désarroi, que nous avons appris que tu nous quittais, ce 21 juin 2020, jour de l'été ! Bien sûr, nous avions été prévenus de ton accroc cardiaque, qui allait nécessiter une intervention plutôt lourde, mais nous étions tous persuadés que ce ne serait qu'un désagrément passager et que tu allais bien vite nous revenir. Nous voilà donc orphelins… alors qu'il restait tant de choses à discuter, à échanger…

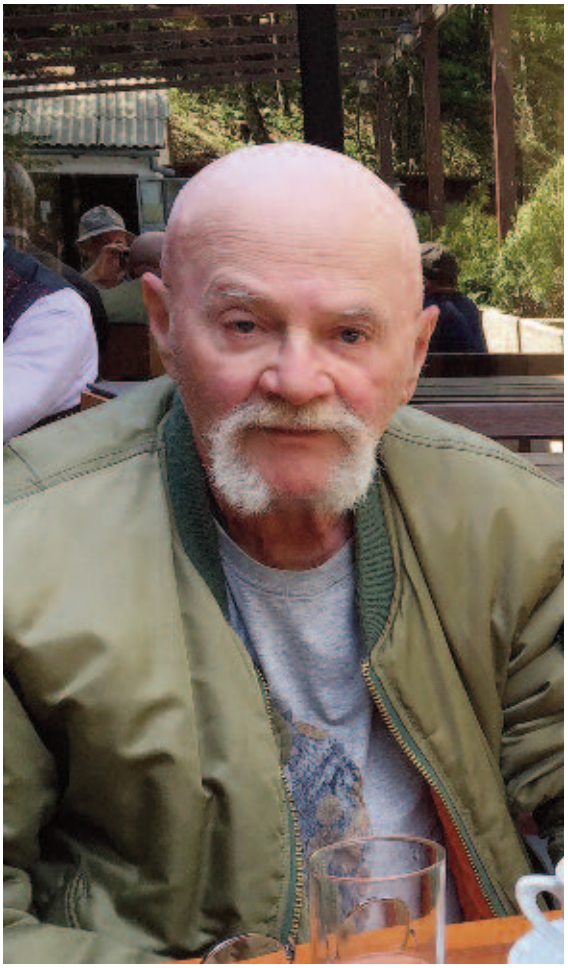
Je t'ai toujours connu féru d'art et d'histoire ; à chacun des séjours et voyages que j'ai eu la chance de faire avec toi, tu ne manquais jamais l'occasion d'évoquer et d'approfondir les particularités artistiques et historiques des contrées que nous traversions. Nos passages étaient toujours agrémentés de visites des sites et monuments locaux.

Bien entendu, ton érudition et ta passion ne s'arrêtaient pas aux richesses de notre patrimoine culturel ; elles se portaient aussi sur les richesses naturelles. C'est ainsi que tu as consacré une passion et un travail considérable à l'étude des papillons. Tu as rassemblé une collection d'une valeur inestimable de quelque 50 000 spécimens de papillons, venant surtout de la Région néotropicale. En contact notamment avec ton ami Henri Descimon de Marseille, tu as rédigé divers articles scientifiques et décrit un certain nombre d'espèces nouvelles. C'est un volet de ta vie très riche que je n'ai pas du tout connu, mais je sais que fréquemment, jusqu'à tout récemment, tu allais rendre visite à ton grand ami Descimon. En 2015, tu faisais don de ta collection à l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique.

C'est évidemment en tant que membre de la Section Orchidées d'Europe des Naturalistes belges que j'ai eu la chance de te connaître. Membre de la Section depuis le début de son existence, tu en devins Président de 1998 à 2009. Lors des réunions d'hiver, à l'occasion de conférences, tu nous faisais toujours partager avec enthousiasme et érudition les nombreux voyages qui t'ont conduit dans toutes les régions du Bassin méditerranéen, souvent avec ta regrettée compagne Marie-Anne, parfois avec des amis allemands, qui partageaient ta passion – notre passion ! Une des conférences qui m'a vivement marqué est celle de 2008, relatant un voyage dans le sud de la Turquie, dans des régions reculées, seuls endroits où croissent des orchidées extraordinaires, parmi lesquelles une espèce que tu as décrite en collaboration avec tes amis : *Ophrys kreutzii*. À ma connaissance, tu as décrit aussi un autre Ophrys, l'*Ophrys polyxo*, en provenance de l'Île de Rhodes.

On ne peut évidemment passer sous silence ton site Internet consacré au genre *Ophrys*, qui constitue l'une des sommes les plus complètes de références, notes et photos, sur virtuellement toutes les espèces connues – il y en a actuellement 350 ! Tu tenais le site à jour, je dirais même au jour le jour, grâce à tes nombreux contacts à travers toute l'Europe et le Bassin méditerranéen, qui avaient tous à cœur de contribuer à l'enrichir grâce à leurs photos – il y en a actuellement 4 967 ! – et de notes venant de toutes parts. La dernière mise à jour du site date du 26 avril 2020. Hélas, mille fois hélas, cela va s'arrêter. Non, cela ne se peut pas ; nous devons tout mettre en œuvre pour que cette somme considérable d'informations reste accessible, là où tu l'as conduite !

Ces dernières années, j'ai eu le privilège, avec notre ami Jean-Louis Gathoye, d'effectuer quatre grands voyages en ta compagnie, en 2015, 2016, 2017 et 2018, qui nous ont conduits en Espagne (Rioja, Catalogne, Castille centrale, Andalousie), dans le sud de la France, en Ligurie, ainsi qu'en Croatie. Nous devions effectuer un nouveau voyage dans le sud de l'Italie en 2019, qui fut remis à 2020, mais qui n'a pas pu se faire pour les raisons que vous pouvez imaginer. Tous ces voyages étaient, ou devaient être, centrés principalement sur le genre *Ophrys*, auquel tu vouais une immense passion.



Lors de notre dernier voyage en 2018, revenant de Croatie, nous nous arrêtions pour une dernière étape à Aalen, en Allemagne. C'était le jour de tes 75 ans. Tu nous as alors offert une « bonne bouteille », dont toi-même tu as à peine bu, ayant renoncé à l'alcool depuis pas mal d'années, mais dont tu as tenu aussi à réserver un verre à ta chère Marie-Anne, que tu as maintenant rejointe, si tant est qu'on puisse dire que tu l'aies jamais quittée, tant elle était présente dans tes paroles et tes pensées.

C'est extrêmement difficile de comprendre que nous allons maintenant devoir tout penser, tout organiser, tout admirer, tout aimer, sans ton concours. Nous avions encore tant à partager, à discuter… Mais nous serons toujours inspirés par ton exemple.

Le 26 juin 2020. ●

Une promenade prospective à la recherche de deux orchidées sauvages du sud-est de la France

Quentin MARTINI*

(toutes les photographies sont de l'auteur).

Martini Q., 2020.– A field trip, looking for two spontaneous orchid in Southeastern France. *L'Orchidophile* 227 : 363-364.

Si certains orchidophiles de terrain aiment « cocher des cases » en allant photographier des espèces sur des sites connus, d'autres sont d'inlassables prospecteurs qui souhaitent avant tout découvrir de nouvelles stations, alimentant ainsi la connaissance de l'état des populations et des aires de répartition des différents taxons. En voici un exemple.

Fig. 1.– Localisation de la région de prospection.

Résumé.– Compte rendu d'un court séjour de prospection dans la région de Menton (Alpes-Maritimes, France) à la recherche principalement d'*Ophrys massiliensis* et d'*Ophrys forestieri*.

Mots-clés.– Prospection ; *Ophrys. massiliensis* ; Ophrys de Marseille ; *Ophrys forestieri* ; Alpes-Maritimes ; Menton.

Abstract.– Report of a short field trip in the neighbourhood of Menton (Alpes-Maritime, France), mainly looking for *Ophrys massiliensis* and *Ophrys forestieri*.

Keywords.– Field trip; *Ophrys massiliensis*; Ophrys de Marseille; *Ophrys forestieri*; Ophrys de Forestier; Alpes-Maritimes; Menton.

Parmi les orchidées qui fleurissent précocement dans le sud de la France, et particulièrement sur le pourtour méditerranéen, deux sont attendues avec impatience par les orchidophiles à la sortie de l'hiver.

Ophrys forestieri : ce taxon est rattaché au complexe « *fusca* » et s'étend des portes de l'Aquitaine à la Côte d'Azur. Il habite les garrigues, les pelouses et les pineraies claires, fleurit de janvier à avril et ne dépasse que rarement 600 m d'altitude. C'est une espèce qui peut être abondante dans ses stations.

Ophrys massiliensis appartient à la section « *Araniferae* » dans l'ensemble « *sphegodes* ». Il est distribué de la Côte d'Azur jusqu'en Ariège et affectionne les pelouses et les pinèdes claires sur substrat frais. Il débute sa floraison fin décembre, au plus tôt, et peut atteindre 800 m d'altitude.

À la lecture de la bibliographie, je me suis fixé comme objectif de rechercher l'Ophrys de Marseille, dans le département des Alpes-Maritimes, à la limite de la Ligurie. Cette région, que cela soit en France ou en Italie, est connue pour être un hot-spot de biodiversité remarquable pour la très grande valeur patrimoniale de sa flore. Je me suis donc rendu à Menton (Fig. 1) le dimanche 17 février 2019 pour observer cette orchidée précoce. Je connaissais déjà quelques stations où cette magnifique plantepouvait se trouver ; mais jusqu'à présent, je n'avais pas réussi à découvrir une station renfermant une population de plus de vingt individus. Arrivé sur place, j'ai commencé à réaliser que la météo était favorable par comparaison avec celle de l'année précédente. J'avais aussi en tête de trouver l'Ophrys de De Forestier, dont aucune mention ne rapporte la présence sur les hauteurs mentonnaises, du moins à ma connaissance.

J'ai commencé la prospection le lundi 18 février 2019 sur les hauteurs, vers Gorbio. *Ophrys massiliensis* (figures 2 à 4) est bien présent sur la route de l'armée des Alpes (D22). Une population de 20 plantes s'y trouve, plus ou moins en début de floraison. Je continue mon chemin en direction de Roquebrune-Cap-Martin, toujours dans les Alpes-Maritimes. J'aperçois beaucoup d'*Oph. massiliensis* par-ci par-là, des centaines d'*Himantoglossum robertianum* en pleine floraison, mais en revanche toujours pas l'ombre d'un pied d'*Oph. forestieri* en fleurs.

Le mardi 19 février 2019 au matin, j'ai décidé d'aller prospecter un endroit où je n'avais pas encore mis les pieds, toujours sur les hauteurs mentonnaises, mais cette fois-ci du côté

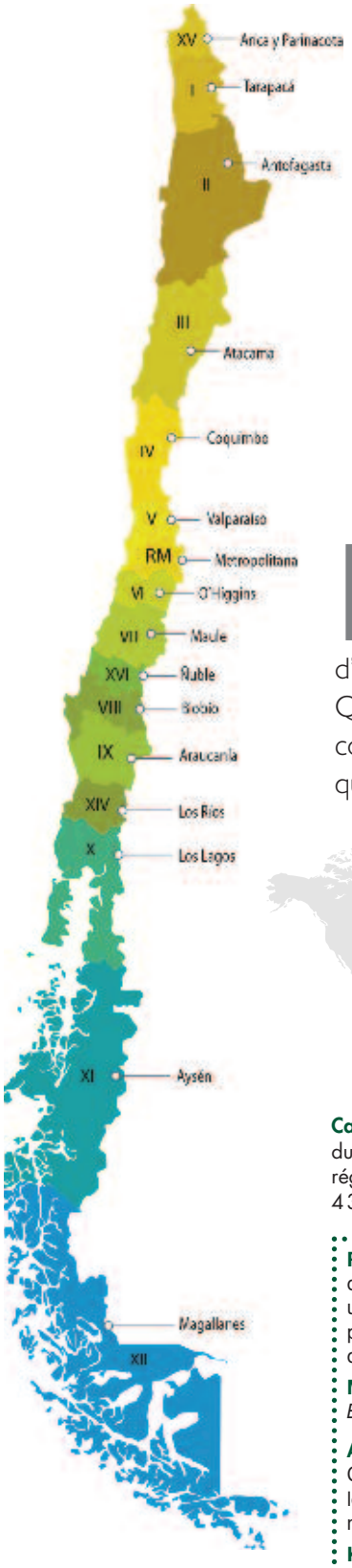
Les orchidées du Chili : beautés terrestres du bout du monde

Jaime ESPEJO* & Patricio NOVOA**

(toutes les photos sont de J. ESPEJO, sauf mention contraire)

ESPEJO J. & NOVOA P., 2020.– Orchids from Chile: Terrestrial beauties from the End of the World. *L'Orchidophile* 227 : 365-371.

La découverte de la flore et en particulier des orchidées de chaque pays est toujours d'un grand intérêt pour les amateurs. Ceci est particulièrement vrai dans les régions pour lesquelles la flore présente un niveau très élevé d'endémisme : on y trouve des plantes qu'on ne peut voir nulle part ailleurs. Quand il s'agit d'orchidées, c'est la garantie de formes surprenantes et de combinaisons de couleurs inédites et le Chili, avec les milieux uniques et variés qu'offre la Cordillère des Andes, ne dément pas cette hypothèse !



Cartes 1, 2.– Mappemonde avec localisation du Chili et carte du Chili avec toutes ses régions. Du nord au sud, le pays mesure 4 300 km de long (carte R. Morales).

Résumé.– Avec près de 70 espèces d'orchidées, le Chili recèle une flore intéressante, avec un très fort niveau d'endémisme. Cet article propose un panorama de ces plantes et des milieux qui les abritent.

Mots-clés.– Chili ; Andes ; *Chloraea ; Bipinnula ; Brachystele ; Codonorchis ; Gavilea.*

Abstract.– With with around 70 orchid species, Chile offers an interesting flora, with a very high level of endemism. This article offers a panorama of these plants and their habitats.

Keywords.– Chile; Andes; *Chloraea; Bipinnula; Brachystele; Codonorchis; Gavilea.*

Des orchidées au Chili ? Peu de gens, en dehors du pays, savent que nous avons près de 80 espèces d'orchidées, avec un nombre extrêmement important de taxons endémiques. La plupart des ouvrages sur les orchidées chiliennes sont soit dépassés, soit en espagnol. Il est donc temps d'informer un plus large public sur les beautés qu'offre le Chili.

Le Chili est situé sur la côte sud-ouest de l'Amérique du Sud. Ses territoires s'étendent en Amérique du Sud, en Antarctique et en Polynésie - l'île de Pâques et les îles Juan Fernández. Du nord au sud, le pays mesure 4 300 km (cartes 1 et 2). La géographie et le climat du Chili se traduisent par une grande diversité de types de végétation et d'écosystèmes et les orchidées se trouvent dans des milieux variés (figures 1 à 4).

Cet article est basé sur les informations les plus récentes concernant les orchidées au Chili (CORREA, 1969 ; VAN NIEUWENHUIZEN, 1985 (non publié) ; NOVOA *et al.* 2006, 2008, 2015 ; CHEMISQUY, 2010).

A history of orchids in South America, volume 1 – Colonial times: from discovery to independence par Carlos Ossenbach, 2020.

Cet ouvrage en anglais nous a été adressé gracieusement par l'auteur pour notre bibliothèque de Paris, vous pourrez l'y consulter. Le texte est passionnant, les illustrations sont nombreuses et de belle qualité.

Comme son titre l'indique, ce livre est essentiellement dédié aux orchidées de l'Amérique du Sud de sa découverte jusqu'à l'indépendance du Brésil et des colonies espagnoles. Il commence par une courte introduction générale sur les découvreurs et conquérants de l'Amérique du Sud et nous fait connaître l'ethnobotanique de ce continent. Puis vient l'analyse fouillée de l'apport des différents explorateurs. Il y a eu un nombre énorme de botanistes, voyageurs et aventuriers de toutes sortes qui ont fait leur chemin là-bas. C'était une époque de véritables pionniers qui ont risqué leur vie et leur fortune pour le bien de la science et de la connaissance. Beaucoup ne sont jamais revenus. Les explications à propos des botanistes sont conduites de façon pédagogique et attrayante et nous conduisent à travers une période fascinante de l'histoire botanique. Nous y trouvons le récit de l'histoire de l'exploration botanique de la famille des orchidées sous les angles multiples du développement social, politique et économique de la région. Il tient compte de la division des zones de domination impériale espagnole et portugaise, après la division du continent entre ces empires en vertu du traité de Tordesillas (1494) et de la partie importante de la côte nord de l'Amérique du Sud qui est tombée entre les mains des Français, Britanniques et Néerlandais : les Guyanes. L'exploration botanique de l'Amérique du Sud dans la seconde moitié du XVII^{e} siècle et la première moitié du XVIII^{e} siècle a été concentrée dans ces colonies du nord, puisque les Espagnols et les Portugais ont jalousement fermé leurs frontières à tous les étrangers. Ce n'est que dans la seconde moitié du XVIII^{e} siècle que furent faites les premières tentatives pour promouvoir l'observation directe de la nature dans les possessions espagnoles et portugaises. Le Portugal a ouvert ses ports aux étrangers en 1808, incitant immédiatement un flot de naturalistes européens avides à se rendre sur ses côtes. Entre-temps, les colonies espagnoles sont restées sous contrôle impérial strict jusqu'à leur indépendance une quinzaine d'années plus tard.

Le prochain volume est prévu pour la fin de 2021. Il nous décrira entre autres l'Orchidmania et l'âge d'or des chasseurs d'orchidées.

ROBERT GUICHARD

Éditeur : Koeltz Botanical Books. Site Web: *https://www.koeltz.com*.
626 pages. Publié le 14 avril 2020.
Prix : 197,95 euros + frais de port.

Projet de réintroduction de *Cypripedium calceolus* en Suisse

Camiel DE JONG & Samuel SPRUNGER

De Jong C. & Sprunger S., 2020.– A project to reintroduce *Cypripedium calceolus* in Switzerland. *L'Orchidophile* 227 : 373-385.

Nous avons tous en tête que l'objectif principal reste toujours de préserver les espèces et leurs milieux. Cependant, face aux menaces de plus en plus nombreuses et de plus en plus fortes qui pèsent sur les orchidées et sur les milieux naturels en général, notamment en raison de l'artificialisation des sols, il faut parfois prendre d'autres initiatives pour conserver certaines espèces. La culture *in vitro,* puis *ex situ* et la réimplantation ou la réintroduction des plantes dans la « nature » font partie de ces outils de conservation.

Résumé.– En 2013, la Fondation Suisse d'Orchidées à l'Herbier Jany Renz de Bâle et l'entreprise Anthura B.V. aux Pays-Bas ont lancé un projet de réintroduction de *Cypripedium calceolus* en Suisse. Neuf cantons suisses ont participé à ce projet. En juin 2018, 3 000 plantes adultes furent relocalisées sur 48 sites. En 2019, 75,15 % de ces 3 000 plantes réintroduites se sont bien développées et nous considérons ce résultat comme un grand succès.

Mots-clés.– *Cypripedium calceolus* ; culture *in vitro* ; réintroduction ; conservation ; *ex situ* ; partenariat.

Abstract.– In 2013 a project to reintroduce *Cypripedium calceolus* in Switzerland was undertaken by the Swiss Orchid Foundation at the Herbarium of Jany Renz, Basel and Anthura B.V. Bleiswijk, Holland. Nine Swiss Cantons participated in the project. In June 2018, 3,000 adult plants where relocated to 48 sites. 75.15% of the 3,000 reintroduced plants developed well in 2019, we consider this result to be a huge success. This proves that it is possible to plant *Cypripedium calceolus* cultivated *in* and *ex vitro* in the wild.

Keywords.– *Cypripedium calceolus*; *in vitro* culture; conservation; reintroduction; conservation; *ex situ*; partnership.

Zusammenfassung.– Seit 2013 wurde an einem Wiedereinführungs Projekt der Orchidee *Cypripedium calceolus* (Frauenschuh), zwischen der Schweizerische Orchideen Stiftung am Herbarium Jany Renz, Basel und Anthura B.V. Bleisjwijk, Holland gearbeitet. Neun Schweizer Kantone haben am Projekt teilgenommen. Im Juni 2018 wurden 3,000 adulte Pflanzen in 48 Biotope dieser Kantone ausgepflanzt. Von den 3,000 ausgepflanzten *Cypripedium calceolus* haben 75,15 % das erste Jahr überlebt und haben sich gut entwickelt. Dieses ist ein grosser Erfolg, und das Resultat zeigt, dass *in* und *ex vitro* kultivierte *Cypripedium calceolus* Pflanzen wieder zurück in ihre ursprünglichen Habitate eingegliedert werden können.

Depuis 2013, un projet de réintroduction du *Cypripedium calceolus* L. (Fig. 1) a été instauré entre la Fondation Suisse d'Orchidées à l'Herbier de Jany Renz, Bâle, Suisse et Anthura B.V. Bleiswijk Hollande.

Cypripedium calceolus est une orchidée emblématique endémique de l'hémisphère Nord. Il est en danger critique d'extinction dans la plupart de ses habitats en Europe, principalement en raison de la destruction de l'habitat, de la cueillette, du prélèvement sauvage de cette espèce, en particulier pour être conservée dans des herbiers ou plus récemment pour être plantée dans des jardins. Par exemple au Royaume-Uni, sa collecte excessive au cours du XIX^{e} siècle a conduit à une réduction extrême des populations à une seule

Fig. 1.– Station de *Cypripedium calceolus* (Photo H. Kretzschmar).

Vanishing Beauty. Native Costa Rican Orchids. Volume 2 *Lacaena-Pteroglossa*

par Franco PUPULIN *et al.*

Voici un nouvel et imposant ouvrage que nous envoie gracieusement Koeltz Botanical Books pour notre bibliothèque, vous pourrez l'y consulter. Ce volume 2 était attendu depuis longtemps ! Le volume 1 a en effet été publié en 2005, par l'Université du Costa Rica. Malgré le changement d'éditeur le format reste le même, 25 × 33 cm environ. Il s'agit essentiellement d'une collection de remarquables photographies, pour la plupart faites en studio dans les locaux du jardin botanique de Lankester au Costa Rica, à partir de plantes cultivées mais avec indication du lieu de collecte, des coordonnées et de l'altitude, ainsi que de la date. Franco PUPULIN nous donne à la fin des indications sur son parcours photographique, de l'argentique au numérique, ainsi que sur le matériel utilisé.

Outre les photographies, pour chaque genre, depuis *Lacaena* jusqu'à *Pteroglossa* pour ce volume, une page de commentaires est donnée.

L'ouvrage constitue une véritable mine pour l'identification des espèces observées au Costa Rica, surtout pour qui considère qu'une bonne photographie vaut mieux qu'une longue description latine…

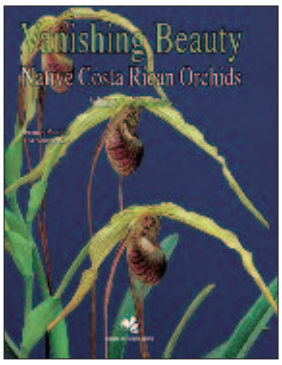
Franco PUPULIN et ses collègues, dont notre ami Diego BOGARIN, parcourent le Costa Rica en tous sens depuis des années, c'est donc une somme très complète qu'ils nous livrent, décrivant même au passage 9 nouvelles espèces. Les *Lepanthes* sont particulièrement bien couverts, avec une centaine d'espèces illustrées, dont trois nouvelles, sur les 150 connues au Costa Rica. Trois nouvelles espèces de la section Macrophyllae-fasciculatae des *Pleurothallis* (ancien genre *Acronia* de Luer) sont aussi présentées, ainsi qu'un certain nombre de « *Pleurothallis* sp. » ce qui montre qu'il reste encore beaucoup de travail dans ce groupe intéressant que les Anglo-Saxons appellent « frog orchids », la fleur posée sur la feuille unique évoquant une grenouille au repos.

Enfin il faut une mention spéciale pour le nouveau *Prescottia congesta*, vraiment différent de tous les autres *Prescottia* connus jusqu'à ce jour et très original, avec une inflorescence en capitule, les fleurs étant cachées par de longues bractées roses. Il est toujours étonnant de constater que des plantes aussi hors normes peuvent rester si longtemps inaperçues.

Cet ouvrage met aussi en exergue l'extraordinaire richesse du jardin botanique Lankester.

Nous attendons impatiemment le volume 3, le dernier de la série, si possible avant quinze ans !

JEAN-MICHEL HERVOUET



Éditeur : Koeltz Botanical Books. Site Web : *https://www.koeltz.com*.
590 pages.
Prix : 280 € + frais de port.
ISBN : 9783946583127

Seize *Lepanthes* du Costa Rica

Chantal & Jean-Michel HERVOUET*

(toutes les photographies sont de J.-M. HERVOUET, sauf mention contraire)

HERVOUET C. & J.-M., 2020.– Sixteen Lepanthes from Costa Rica.
L'Orchidophile 227 : 387-396.

Le Costa Rica est connu pour être un pays exceptionnel en ce qui concerne la biodiversité et la facilité d'observation et de randonnée. Pour autant, il réserve encore aujourd'hui de nombreuses surprises et découvertes pour le naturaliste curieux et attentif. Cet article en témoigne vigoureusement, les auteurs ayant pu observer pas moins de seize espèces dans le seul genre *Lepanthes* et encore, ils ne nous parlent pas des autres orchidées également trouvées !

Résumé.– Seize espèces de Lepanthes du Costa Rica sont présentées et illustrées. Les circonstances de leur découverte et les principaux caractères distinctifs sont donnés.

Mots-clés.– *Orchidaceae ;* Orchidées ; Costa Rica ; *Lepanthes.*

Abstract.– Sixteen species of Lepanthes of Costa Rica are presented and illustrated. The background of their discovery is given, as well as the main characteristics.

Keywords.– *Orchidaceae;* Orchids; Costa Rica; *Lepanthes.*

Un premier article dans *L'Orchidophile* n° 210 (septembre 2016) présentait huit *Lepanthes* de Panama, après une brève introduction générale sur ce genre, qui ne sera pas répétée ici. Le botaniste du Costa Rica Diego BOGARÍN avait contribué à quelques déterminations, en particulier pour le *Lepanthes sanjuanensis* qu'il avait décrit en 2012 du Costa Rica. Or, s'il y a à Panama environ 65 espèces de *Lepanthes*, son voisin surnommé « la Suisse de l'Amérique du Sud » en possède près de 150. Il était donc tentant pour nous de consacrer une deuxième visite au Costa Rica, après celle d'avril 1998 (voir *L'Orchidophile* n° 131). Ce fut chose faite du 8 au 30 janvier 2018, en compagnie de deux autres orchidophiles qui cumulent déjà avec nous beaucoup d'heures de vol : Catherine PAFFONI et Thierry PAIN. Logés d'abord pour plusieurs jours dans la vallée d'Orosi, non loin du parc national de Tapanti, il nous fut facile de rendre visite à Diego BOGARÍN qui nous fit les honneurs de son lieu de travail : le jardin botanique de Lankester, qui édite la revue bien connue *Lankesteriana* (que la SFO échange d'ailleurs avec *L'Orchidophile*). Il s'avéra rapidement que notre hôtel, le Tetey lodge, hébergeait aussi des chercheurs américains spécialistes des orchidées, Jyotsna SHARMA et Christoffer HARDER, en visite au jardin de Lankester. Comme le monde tient dans un mouchoir de poche (proverbe espagnol : « *el mundo cabe en un pañuelo* »), nous les retrouvâmes aussi par hasard perchés dans un arbre dans le parc de Tapanti, au bord de la rivière Orosi. Une pièce de l'hôtel avait été transformée en laboratoire où Diego rejoignait parfois les deux chercheurs en fin d'après-midi. Le hasard faisant donc bien les choses, ce fut l'occasion de discussions et d'apéritifs communs (Fig. 1). Le luxe ultime du botaniste en terre étrangère est d'avoir à sa disposition pour ses déterminations un spécialiste du cru, de préférence de renommée internationale. C'est donc avec le plein d'informations précieuses que nous pûmes ensuite entreprendre le reste du voyage. La nature avait aussi bien fait les choses, ou plutôt « à quelque chose malheur est bon » : des tempêtes spectaculaires avant notre arrivée avaient jeté à bas de

Fig. 1.– Vallée d'Orosi. De gauche à droite : Diego BOGARÍN et son épouse Maricruz Bonilla, Chantal et Jean-Michel HERVOUET. 13 janvier 2018 (Photo T. PAIN).

Suivi de l'étude d'impact d'un incendie sur les populations d'orchidées : deux ans après (2017-2019)(1)

Roland MARTIN* & Sylvie LUDINANT*

MARTIN R. & LUDINANT S., 2020.– Follow up of a study of the impact of a fire on orchid populations. *L'Orchidophile* 227 : 397-404.

En septembre 2019, Roland MARTIN nous parlait déjà du terrible incendie qui avait ravagé le massif de la Bastidonne à l'été 2017. Après deux années de suivi sur les populations d'orchidées de ce massif, il nous livre un constat sur l'évolution, avec son lot de bonnes et de moins bonnes nouvelles pour les orchidées et pour la biodiversité en général.

Fig. 1.– Situation du massif, lieu de l'incendie.

(1) Cet article est adapté d'une étude financée par le Conseil Départemental de Vaucluse et compte comme partenaires de rédaction le Parc Naturel Régional De Vaucluse et le Conservatoire National de Botanique Méditerranéenne. Il a été publié dans le bulletin de la SFO (Rhône-Alpes) avant adaptation pour sa publication dans *L'Orchidophile*.

RAPPEL

Dans le cadre de l'étude cartographique qu'a eue l'impact de l'incendie de La Bastidonne / Mirabeau les 24, 25 et 26 juillet 2017 sur les populations d'orchidées du massif, nous avions réalisé un premier « constat » (Fig. 1) en septembre 2018 (*L'Orchidophile* 222, septembre 2019). La même étude cartographique s'est révélée délicate (voire impossible) en 2019 du fait de l'évolution du terrain et de la végétation.

Résumé.– Le 24 juillet 2017, un incendie se déclarait en Vaucluse sur le versant Sud-Est du massif collinaire situé entre les communes de La Bastidonne et Mirabeau. 1200 hectares d'une belle forêt de pins d'Alep ont été brûlés malgré l'intervention de nombreux pompiers et des Canadairs. Une étude d'impact de l'incendie sur la population d'orchidées a été entreprise par la Société Méditerranéenne d'Orchidologie en 2018. Le but de cette étude était de faire le constat et le bilan des dégâts occasionnés. Un suivi avait été programmé pour les années suivantes… L'intérêt du « suivi » 2019 est de mieux connaître les comportements et les niveaux de résilience de cette famille de la botanique face aux incendies.

Mots-clés.– Incendie ; population ; colonisation ; résilience ; écologie.

Abstract.– On 24 July 2017, a fire broke out in Vaucluse on the South/East slope of the hill massif between La Bastidonne and Mirabeau. 1 200 hectares of a beautiful Aleppo pine forest were burnt despite the intervention of numerous firemen and Canadairs. A study of the fire impact on the orchid population was undertaken by the Mediterranean Orchidology Society in 2018. The purpose of this study was to assess the damage caused. A follow-up had been planned for the following years. The interest of the 2019 "follow-up" is to better understand the behaviour and the levels of resilience of this botanical family to fires.

Keywords.– Fires; populations; resettlement; resilience; ecology.

Ces dégâts sont-ils définitifs ? Qui peut le dire ? Inexorablement, la « nature » reprendra ses « droits ». Elle va évoluer en fonction de l'espace que les hommes lui laisseront et des conditions dans lesquelles elle va pouvoir se « reconstruire » (Fig. 33) dans le cadre du réchauffement climatique annoncé. Une chose est certaine, le cœur du massif de La Bastidonne / Mirabeau ne sera plus le charmant massif couvert d'arbres abritant une flore d'orchidées exceptionnelle que nous avons connu et aimé. Il a été décidé qu'il n'y aurait pas de reboisements ou de nouvelles plantations (Fig. 34). C'est heureux car certaines expériences ont montré qu'ils n'étaient pas toujours réussis.

C'est notre espoir de retrouver un jour le Massif de La Bastidonne – Mirabeau… ●

LISTE DES TAXONS CITÉS

Cephalanthera damasonium (Mill.) Druce, 1906.
Helichrysum italicum (Roth) G. Don., 1830.
Hypericum montanum L., 1755.
Iberis ciliata All., 1789.
Inule montana L., 1753.
Iris lutescens Lam., 1789.
Leucanthemum vulgare Lam., 1779.
Linum usitatissimum L., 1753.
Narcissus assoanus Dufour, 1830.
Neotinea maculata (Desf.) Stearn, 1975.
Ophrys lupercalis Devillers-Tersch. & Devillers, 1994.
Ophrys marmorata G. Foelsche & W. Foelsche, 1998.
Ophrys passionis Sennen 1926
Orchis olbiensis Reut. Ex Gren., 1859.
Orchis purpurea Huds., 1762.

LA RÉDACTION VOUS CONSEILLE

- Étude de l'impact d'un incendie sur les orchidées, par R. Martin & S. Ludinant. *L'Orchidophile* n° 222 (septembre 2019).
- Enjeux de la conservation des orchidées au XXIe siècle, par M. Fay. *L'Orchidophile* n° 220 (mars 2019).
- Protection et conservation des biotopes à orchidées, par J. Bournérias. *L'Orchidophile* n° 71 (avril 1986).

*Roland MARTIN
Rue Aramand 84240 La Motte d'Aigues
rolandavignon@sfr.fr

Cet article et d'autres travaux de l'auteur sont à consulter sur *youscribe.com/rolandmartin84*.

Redécouverte d'*Ophrys pallida* Raf. à Constantine (Algérie)

Karim HADDAD*, Larbi AFOUTNI** & Aïssa FILALI***

HADDAD K., AFOUTNI L. & FILALI A., 2020.– *Ophrys pallida* Raf. rediscovered in Constantine (Algeria). *L'Orchidophile* 227 : 405-410.

Le groupe d'*Ophrys fusca* est diversifié et pose certains problèmes d'identification. *Ophrys pallida* est un taxon connu pour être endémique de Sicile et d'Algérie, mais n'avait pas été retrouvé en Algérie pendant plusieurs années. La découverte de nouvelles stations dans le pays est donc, en elle-même, un événement important.

Résumé.– Du 24 au 27 avril 2020 des explorations floristiques ont été organisées, visant à étudier la répartition des espèces d'orchidées de la wilaya de Constantine. Après l'observation d'*Ophrys pallida* à plusieurs reprises, nous avons décidé de présenter ce travail pour faire le point sur plusieurs objectifs et sont comme suit ; à confirmer la présence d'*Oph. pallida* en Algérie, dans des stations déjà connues et dans de nouveaux sites et plus précisément à Djebel Ouahch, willaya de Constantine ; à montrer qu'il est endémique siculo-algérien et qu'il est rare et à protéger ; à placer *Oph. pectus* en synonymie d'*Oph. pallida* et à conserver *Oph. pallida* au rang d'espèce, contrairement à ce qui semble aujourd'hui accepté par les bases de référence (Kew, Tropicos), qui considèrent ce taxon comme *Oph. fusca* subsp. *pallida*. Dans la présente note, nous présentons aussi une carte de répartition de cette espèce à Constantine et en Algérie tout en décrivant les nouveaux endroits.

Mots-clés.– *Ophrys pectus* ; *Ophrys pallida ;* Endémisme siculo-algérien ; Djebel Ouahch ; Numidie.

Abstract.– From 24th to 27th April 2020, floristic explorations were organized, aiming to study the distribution of orchid species in the wilaya of Constantine. After observing *Ophrys pallida* several times, we decided to present this work to take stock of several objectives and are as follows; to confirm the presence of *Oph. pallida* in Algeria, in stations already known and in new sites and more precisely in Djebel Ouahch, willaya of Constantine; to show that it is endemic to Siculo-Algeria and that it is rare and to be protected; to place *Oph. pectus* in synonymy of *Oph. pallida* and to keep *Oph. pallida* at the rank of species, contrary to what seems today accepted by the reference databases (Kew, Tropicos), which consider this taxon as *Oph. fusca* subsp. *pallida*. In this note, we also present a distribution map of this species in Constantine and Algeria while describing the new places.

Keywords.– *Ophrys pectus*; *Ophrys pallida*; Siculo-algerian endemism; Djebel Ouahch; Numidia.

L'histoire de l'inventaire et de la description des orchidées en Afrique du Nord débute en 1785-1786 avec POIRET (« *Voyage en Barbarie* », publié en 1789), particulièrement en Numidie avec DESFONTAINES qui publie, en 1798-1800, un ouvrage intitulé « *Flora Atlantica* ». En 1962, QUEZEL & SANTA publiaient 47 taxons d'orchidées, dont plusieurs sous-espèces.

L'Algérie est le plus grand pays d'Afrique, du monde arabe et du bassin méditerranéen, avec une superficie de 2 381 741 km^2, dont seulement 15 à 20 % sont recouverts de végétation (source *Google Earth 2020*). La moitié de la partie méditerranéenne de l'Algérie, en allant du centre vers l'est du pays, est propice au développement des orchidées, là où 64 taxons ont été recensés (MARTIN *et al.*, 2020). En revanche, en allant du centre vers l'ouest, dans la région de Tlemcen, 48 taxons ont été recensés (BABALI *et al.*, 2018).

L'Algérie occupe une place très importante sur le pourtour méditerranéen et abrite beaucoup d'espèces d'orchidées (MARTIN *et al.*, 2020) et c'est en particulier de ce pays que provient la plupart des types des espèces maghrébines d'*Ophrys* décrites au XIX^e et XX^e siècle (REBBAS & VÉLA 2008).

Nous conservons le rang d'espèce de notre ophrys plutôt que de sous-espèce en se basant sur les données citées dans les travaux de (REBBAS & VÉLA 2013) et (MARTIN *et al.* 2020) qui avaient noté qu'*Ophrys pallida* est bien une espèce.

Le groupe d'*Ophrys fusca* rassemble plusieurs ophrys d'une taille variant de 10 à 25 cm, glabres, à tubercules globuleux ou ovoïdes, à feuilles oblongues. Ces plantes ont des bractées inférieures égalant ou dépassant l'ovaire avec deux à six fleurs en épi court et lâche. Leur labelle est aussi long ou plus long que les divisions extérieures, l'oblong en coin à base bigibbeuse,

L'agenda des associations

AVERTISSEMENT

Certaines manifestations annoncées pourraient être perturbées, reportées ou annulées en fonction de l'évolution de la situation sanitaire. Suivez l'actualité des événements sur les sites web des organisateurs

ORCHIDÉE 14

Réunions : le dernier samedi du mois de 14 h 30 à 17 h 00, Grange aux Dîmes, place Albert Lemarinier, 14150 Ouistreham Riva-Bella.
12 décembre : thème à définir.

ORCHIDÉE LANGUEDOC

Réunions de 10 h 00 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 16 h 00 (30 personnes maximum par réunion). Salle : centre socio-culturel Marcel Pagnol, 99 rue Marcel Pagnol, 30310 Vergèze.
23 janvier : Assemblée Générale.
20 février : programme à définir.
27 mars : programme à définir.
Manifestation
5 au 7 février : exposition à Vergèze.

ORCHIDÉE 60

Réunions à 15 h 00, Salle Dumage ou l'Éventail, 60570 Andeville.
19 décembre : repas de Noël.
Autres dates en attente.
Manifestation
22 au 24 octobre 2021 : exposition à Verneuil-en-Halatte.

ORCHIDÉE 75

Réunions à 14 h 30, 175 avenue Daumesnil - 75012 Paris (à côté de la station-service).
9 janvier : les cymbidiums par J.-C. Gripon.
6 février : les dendrochilums par P. Bertin.
6 mars : culture des orchidées par B. Grauloup.
10 avril : les orchidées d'Australie de l'ouest par J.-M. Hervouet.
12 juin : Assemblée Générale.

ORCHIDÉE 76

Réunions de 14 h 30 à 18 h 00, Maison de quartier Saint-Clément, rue Saint-Julien, 76100 Rouen.
5 décembre, 9 janvier, 6 février, 6 mars, 3 avril, 8 mai, 5 juin : thèmes à définir.
Manifestation
30 avril au 2 mai : exposition Orchid'en Seine au Jardin des Plantes de Rouen.

ORCHIDÉE 77

Réunions à 15 h 00, Salle des jeunes, 95 avenue de Fontainebleau, 77310 Pringy.
5 décembre : bourse aux plantes, salle du Club féminin.
16 janvier : les lockhartias.
13 février : les erias.
6 mars : Assemblée générale et conférence sur les tolumnias.
Manifestations
19 au 21 novembre : exposition à Pringy (77).

ORCHIDÉE 78

Réunions en deux groupes à 14 h 00 et 16 h 15, Gymnase des Amandiers, 55 Route de Bezons, 78420 Carrières-sur-Seine.
12 décembre : les climats, par Gaétan Richard
16 janvier : la culture des Catasetinae, par Jean-Yves Gil.
6 février : Assemblée générale 14 h 30 puis « La protection des Orchidées », par Jean-Michel Mathé et Thierry Pain.
13 mars : cultiver les orchidées européennes, par Robert Guichard.
10 avril : les cochenilles, par Françoise Guinot.

Ateliers culture des orchidées
10 h 00, sur inscription, Maison de quartier de Porchefontaine, 86 rue Yves Le Coz, 78000 Versailles. Voir les informations sur le site.
Manifestation
5 décembre : Téléthon à Poissy.

ORCHIDÉE 92

Réunions à 15 h 30, Centre socioculturel des Mazurières, 41 rue des Mazurières, 92500 Rueil-Malmaison.
12 décembre : la pollinisation par B. Grauloup suivie du repas de fin d'année.
16 janvier : AG suivie de la galette des rois.
16 février : orchidées indigènes. *Paphiopedilum.*
6 mars : *Dendrobium.*
10 avril : *Stanhopea.*
8 mai : rempotage.
5 juin : orchidées indigènes.
26 juin : barbecue et orchidées de Madagascar.

ORCHIDÉE SEINE-SAINT-DENIS

Réunions à 14 h 30, 168/170 avenue Jean Jaurès, 93700 Drancy.
Décembre.
Manifestations
13 et 14 février : exposition à Drancy.

ORCHIDÉE 95

Réunions à 15 h 00, complexe sportif, 27-29 rue Pasteur, 95390 Saint-Prix.
19 décembre : sujet non encore défini.
16 janvier : repas annuel.
20 février : thème non encore déterminé.
20 mars : Assemblée générale annuelle.
Cours d'initiation à la culture des orchidées exotiques première et deuxième années - voir le site.
Cours d'initiation à la photo - voir le site.

SFO LANGUEDOC

Samedi 13 février. Assemblée Générale de la SFO-Languedoc à Vergèze (30).
6 mars : Orchidées précoces au nord de Montpellier (34). (Michel Nicole, *mnicole@wanadoo.fr*)
14 mars : *Ophrys exaltata ssp. marzuola* et *Ophrys passionis* sur les bords du Rhône (30) (Jean-Philippe Anglade, *anglade.jeanphilippe@gmail.com*).
18 avril : *Ophrys aranifera* dans le Séveragais (12) (Michel Jegou, *ms.jegou@gmail.com*).
24 avril. Aux portes de la Provence (13) (A. & M. Pinaud, *michcool@orange.fr* et R. Souche, *rsouche@yahoo.fr*).
Week-end du 8 et 9 mai. Orchidées caussenardes (12) (Pierre Duthilleul, *duthilleulp@yahoo.fr*).
Samedi 15 mai. À la recherche d'*Ophrys magniflora* dans le Minervois héraultais (34) (Francis Bonnet, *francis.bonnet66@ orange.fr*) et Michel Nicole (*mnicole@wanadoo.fr*).
Week-end des 29 et 30 mai. Orchidées catalanes (Espagne) (Rémy Souche, *rsouche@yahoo.fr*).
Début juillet. Quelques *Epipactis* du causse du Larzac (12) (Pierre Duthilleul, *duthilleulp@yahoo.fr*).

CLUB DES AMATEURS WALLONS D'ORCHIDÉES

Réunions le troisième vendredi du mois, Château de Péralta, Rue de l'Hôtel de Ville, 6 - 4031 Angleur.
6 décembre : présentation des plantes - Conférence - Tombola.
3 janvier 2021 : présentation des plantes - Vœux et verre de l'amitié - Tombola.

CLUB DES ORCHIDOPHILES WALLONS

Réunions Salle Jonathas (2e ét.), rue Montgomery 7, B-7850 Enghien.
6 décembre : la résistance au feu des orchidées australiennes par M. G. Desimpelaere.
3 janvier 2021 : thème à définir.

LES PASSIONNÉS DE RANSART

Réunions à la Maison communale annexe, 69 rue Appaumée à Ransart.
20 décembre : Fête de fin d'année.

L'AMI DES ORCHIDÉES

■ **SECTION DE MONTIGNY-LE-TILLEUL**
Réunions de 14 h 00 à 17 h 30 au foyer culturel, rue Wilmet 6110 Montigny-le-Tilleul (*orchidees-montigny.be*), 2e dimanche du mois.
13 décembre : repas de fin d'année du club.

■ **SECTION DE VAULX**
Réunions le 4e dimanche du mois à 14 h 30 au Centre Culturel de Vaulx (7536 Tournai).

GROUPE DE ROMANDIE SSO

Réunions le dernier jeudi du mois à 20 h 00 à l'hôtel de La Longeraie à Morges.
28 janvrepas de fin d'année du clubier 2021 : Apéro de bonne Année - Conférence à définir.
25 février : Culture des orchidées en serre froide.
27 mars : excursion à la Foire aux plantes rares de Saint-Priest.

COTISATIONS - ABONNEMENT - RENOUVELLEMENT

BULLETIN À RETOURNER COMPLÉTÉ

FÉDÉRATION FRANCE ORCHIDÉES

FFO Service Adhésions - 17 quai de la Seine, F-75019 Paris

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ADHÉRENT ET/OU L'ABONNÉ

En cas de renouvellement, numéro d'adhérent : .....

☐ M. ☐ Mme Prénom(s) ..... Nom .....

Année de naissance : .....

Bâtiment, résidence : ..... Lieu-dit : .....

Numéro et rue : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Pays : ..... Courriel : .....

Numéro de téléphone :

Choix de l'adhésion à l'association affiliée : .....

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ADHÉRENT ASSOCIÉ

☐ M. ☐ Mme Prénom(s) ..... Nom .....

Adresse (si différente de l'adhérent principal)

Bâtiment, résidence : ..... Lieu-dit : .....

Numéro et rue : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Pays : ..... Courriel : .....

Choix de l'adhésion à l'association affiliée : .....

	Tarif 2021	Total
Adhésion[1]	**24 €**	
Adhésion tarif réduit (associé[2] et jeune[3])	12 €	
Abonnement France métropolitaine (4 numéros de mars à décembre)	**35 €**	
Abonnement reste du monde	42 €	
Don à la FFO[4]	libre	
TOTAL	---	

(1) la part dévolue à la Fédération est de 8€, la part dévolue à l'association affiliée de votre choix est de 16€. Si vous avez décidé d'adhérer uniquement au niveau national, la totalité de la somme revient à la Fédération.

(2) le statut d'associé est réservé aux conjoints, aux ascendants et aux descendants directs de l'adhérent principal.

(3) est considéré comme jeune tout adhérent de moins de 25 ans au 1er janvier de l'année d'adhésion. Fournir un justificatif.

(4) vous pouvez bénéficier d'un reçu fiscal pour tout don à partir de 24€. Vous pouvez indiquer que vous souhaitez que votre don soit dirigé vers le projet Orchisauvage. Sinon, votre don sera affecté directement à l'activité scientifique ou concourant à la défense de l'environnement naturel en fonction des besoins et développements des projets.

COTISATIONS - ABONNEMENT - RENOUVELLEMENT

FÉDÉRATION FRANCE ORCHIDÉES

Vous pouvez régler votre adhésion et votre abonnement auprès de l'association affiliée de votre choix (coordonnées en page 3) ou suivre les indications suivantes pour régler votre cotisation et votre abonnement auprès de la Fédération.

PAIEMENT À LA FÉDÉRATION

1)Virement bancaire : afin de simplifier la charge administrative des bénévoles, nous vous invitons à nous retourner la première page du bulletin par courriel à l'adresse secretaire@sfo-asso.com, en indiquant clairement votre nom et numéro d'adhérent le cas échéant dans l'objet du virement.

Banque: Crédit Mutuel

Code banque	Code Guichet	Numéro de compte	Clé	Devise
10278	06050	00020966001	08	EUR

Domiciliation : CCM PARIS 20 ST FARGEAU 167 Avenue Gambetta 75020 PARIS
Nom du titulaire du compte: SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'ORCHIDOPHILIE
Code IBAN: FR76 1027 8060 5000 0209 6600 108 – Code BIC/SWIFT: CMCIFR2A

2) Chèque en euros. Si vous optez pour un paiement par chèque, merci de le libeller à l'ordre de la SFO jusqu'au 31 décembre 2020, à l'ordre de la FFO après de cette date.

3) Paiement en ligne : sur le site de la FFO france-orchidees.org, remplir le panier, remplir vos informations puis choisir votre mode de paiement par chèque, virement ou paiement par carte bancaire ou Paypal (la FFO paye des frais de gestion d'environ 4 % du montant total pour ces deux dernières solutions).

DONNÉES PERSONNELLES

Vos données personnelles sont utilisées à des fins de gestion, de communication et de statistiques non-nominatives. Elles peuvent être partagées avec des tiers lorsque nécessaire, avec la garantie qu'elles sont alors détruites après leur utilisation. Elles peuvent être communiquées aux associations affiliées pour les besoins courants. Nous mettons en place tous les moyens pour assurer la confidentialité et la sécurité de vos données. Chaque adhérent dispose d'un droit d'accès, de modification, d'effacement et de portabilité. Pour faire valoir ce droit, contactez le secrétariat par email (secretaire@sfo-asso.com) ou par courrier au siège de la Fédération.

FÉDÉRATION FRANCE ORCHIDÉES

COORDONNÉES DES ASSOCIATIONS AFFILIÉES

+ ORCHIDÉE LANGUEDOC - 800 chemin du mas des Galants, 13560 Sénas – Coordinatrice : Hedwige PUECH ; Secrétaire : Joëlle PÉNINON; Trésorier : Bernard LLINARES (secretariat.orchidoc@gmail.com) - www.orchidoc.fr - Tél. 06 71 64 31 66.

+ ORCHIDÉE SEINE-SAINT-DENIS - 20 avenue Pradier Prolongée, 93700 Drancy - Président : Alain VANDAIS (alainvandais@aol.com) ; Secrétaire Générale : Thérèse CALLONNEC (therese.callonnec@sfr.fr) ; Tél. 01 73 55 14 42 - Trésorier : Gérard CAPPAERT (gerard.cappaert@wanadoo.fr) - orchidee93.jimdo.com

+ ORCHIDÉE 14 - 202 rue Caponière, 14000 Caen - Président : Gilles RAVOIRE (gilles.ravoire@orange.fr) ; Vice-présidente : Régine BUCAILLE (regine.bucaille@wanadoo.fr) ; Secrétaire : Marie Rose LECAUCHOIX (lecaucmrl@gmail.com) ; Trésorière : Anne-Marie DELAMARE (annedelam@orange.fr) - cluborchidee14@gmail.com - www.orchidee14.jimdo.com

+ ORCHIDÉE 60 - Mairie, 60570 Andeville - Président : Gérard LEUK (gerard.leuk@wanadoo.fr) ; Secrétaire : Évelyne CLEC'H (secretaire@orchidee-60.fr) ; Tél. 03 44 22 15 93 ; Trésorier : Claude RIVET (rivet.claude@live.fr) - www.orchidee-60.fr

+ ORCHIDÉE 75 - 9 rue François Villon, 75015 Paris - Président Bernard GRAULOUP (bernard.grauloup@free.fr) ; Secrétaire Générale : Marinette DESCONCLOIS (orchidee.75@free.fr) ; Trésorière : Élisabeth MASSOURIDÈS (orchidee.75@free.fr) - www.orchidee75.fr

+ ORCHIDÉE 76 - 15 rue Pierre Brossolette, 76140 Le Petit Quevilly - Président : Matthieu LERICHE ; Secrétaire générale Karine ÉTIENNE ; Secrétaire adjointe : Gwenola VEZIER ; Trésorière : Amélie PLANCQUEEL-LERICHE - asso.orchidee76@gmail.com - www.facebook.com/Orchidee76

+ ORCHIDÉE 77 - Mairie de Pringy, 1 bis rue des Écoles, 77310 Pringy - Président : Henri LESCAT (lescat.henri@orange.fr - Tél. 06 47 80 07 11) ; Secrétaire Générale : Patricia LESCAT ; Trésorier : François AUDEBERT (francois.audebert@bbox.fr) - www.orchidee77.org

+ ORCHIDÉE 78 - 10 allée du Mâchicoulis 78340 Les Clayes-sous-bois - Tél. 06 03 79 42 44 - Président : Robert GUICHARD Secrétaire : Bernard GUINOT (orchidee78.ffao@yahoo.fr) ; Trésorière : Françoise GUINOT - (orchidee78.ffao@yahoo.fr) - orchidee78-association.jimdofree.com

+ ORCHIDÉE 92 - 19, rue Eugène Sue, 92500 Rueil-Malmaison - Président : Jean-Pierre ALLARD (orchidee.92.2018@outlook.fr) ; Secrétaire ; Nicole BERNARD (nicole.f.bernard@orange.fr) ; Trésorière : Anne-Marie BOSSE (anne-marie.bosse@laposte.net) - orchidee.92@outlook.com - orchidee92.ffao.free.fr

+ ORCHIDÉE 95 - Mairie de Saint-Prix, 45 rue d'Ermont, 95390 Saint-Prix - Président : Jean-Yves GIL (giljyves@gmail.com) ; Secrétaire Général : Patrick DELVALLEZ (asso.orchidee95@yahoo.fr) ; Trésorière : Anne-Marie BAUDRY (tresorchid95@yahoo.fr) - orchidee95.jimdo.com

+ SFO AQUITAINE (24-33-40-47-64) – Président : Vincent GILLET ; vincent@reprolaser.fr - www.sfoaquitaine.com

+ SFO AUVERGNE (03-15-23-43-63) – 39 rue du Chorigier, 63122 Ceyrat - Présidente : Chantal RIBOULET ; crijlg@sfr.fr - Secrétaire : Jean DAUGE ; mdauge@free.fr - Trésorière : Michelle CHARREYRON ; michellecharreyron@orange.fr - www.sfo-auvergne.org

+ SFO BOURGOGNE (21-58-71-89) – Responsable : Vincent GILLET - vincent.morlo@yahoo.fr

+ SFO BRETAGNE (22-29-35-44-56) – Président : Gérard BRATEAU - sfobretagne@laposte.net

+ SFO CENTRE-VAL-DE-LOIRE (18-28-36-37-41-45) – 1324 rue Guynemer, 41200 Pruniers-en-Sologne - Président : Bruno RIOTTON-ROUX ; bruno3DSFOCL@sfr.fr - Secrétaire : Denis ANDRE ; denis.andre@wanadoo.fr - Trésorier : Gérard THEVEAU ; gerard.theveau@wanadoo.fr - www.sfocvl.fr

+ SFO LANGUEDOC (12-30-34-48) – Président : Michel NICOLE ; mnicole@wanadoo.fr - Secrétaire : Aymeric BRISSAUD ; aymeric.brissaud@gmail.com - Trésorière : Claire GORIOT ; claire.goriot@orange.fr - orchidees-du-languedoc.fr/SFOLanguedoc

+ SFO LORRAINE-ALSACE (54-55-57-67-68-88) – Présidente : Monique GUESNÉ ; 6 rue de l'Écho, 54370 Maixe ; monique.guesne@free.fr - sfola.fr

+ SFO NORD (02-59-60-62-80) – Responsable : Frédéric DEBRUILLE - debruille@wanadoo.fr - www.orchid-nord.com

+ SFO NORMANDIE (14-27-50-61-76) – Président : Christian NOËL - sfo.normandie@gmail.com - www.sfo-normandie.com

+ SFO PACA (04-05-06-13-83-34) – Président : Pierre-Michel BLAIS ; pierremichel.blais@wanadoo.fr ; 491 route de Salernes, Les Douvelles, 83570 Entrecasteaux - sfoprovence-alpes-cotedazur.jimdo.com

+ SFO POITOU-CHARENTES-VENDÉE (16-17-79-85-86) - Président : Jean-Claude GUÉRIN ; jc.guerin79@sfr.fr ; Tél. 05 49 64 43 91 - Trésorière adjointe : Liliane BIRON ; 20 rue de Fontgrand, 17800 Bougneau ; henri.liliane@orange.fr - www.orchidee-poitou-charentes.org

+ SFO PYRÉNÉES-EST (09-11-31-66) – Présidente : Roselyne BUSCAIL - roselyne.buscail@free.fr - sfopyreneest.jimdo.com

+ SFO RHÔNE-ALPES (01-07-26-38-42-69-73-74) - Président : Michel SÉRET ; michel.seret@hotmail.fr - Secrétaire : Philippe DURBIN ; contact@sfo-rhone-alpes.fr - Trésorier : Alain LEMAITRE - sfo-rhone-alpes.fr

+ SFO STRASBOURG –AROS – Présidente : Françoise JAEHN - Trésorier : Dominique ROTHWILLER ; contact@aros.asso.fr - 10 rue de la Nachtweid, 67540 Ostwald - aros.asso.fr

Fédération Française des Amateurs d'Orchidées

PRÉSIDENCE D'HONNEUR
Philippe-Christian Martin

COMPOSITION DU BUREAU

Présidence collégiale
Robert Guichard (coordinateur)
Jean-Pierre Allard
Bernard Grauloup
Alain Vandais

Secrétaire
Liliane Lebreau - *secretaireffao@gmail.com*

Trésorier
Alain Baudry - *alain.baudry@yahoo.fr*

Webmaster
Catherine Guichard - *ffao@free.fr*

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Jean-Pierre Allard, Bernard Grauloup, Robert Guichard, Philippe-Christian Martin, Matthieu Leriche, Henri Lescat, Gérard Leuk, Hedwige Puech, Gilles Ravoire, Alain Vandais.

RESPONSABLES
Bibliothèque : Catherine Fau - Tél. 01 48 83 69 65 - *c.fau@free.fr*
Librairie : Christiane Bessiron - *christianeb95@sfr.fr*

F.F.A.O. FÉDÉRATION FRANÇAISE DES AMATEURS D'ORCHIDÉES - Siège social : Hôtel de Ville, 95600 Eaubonne. Adresse postale : 159 ter rue de Paris, 95680 Montlignon - *ffao@free.fr - ffao-asso.jimdofree.com*

ASSOCIATIONS AFFILIÉES

ORCHIDÉE LANGUEDOC - 800 chemin du mas des Galants, 13560 Sénas – Coordinatrice : Hedwige Puech ; Secrétaire : Joëlle Péninon ; Trésorier : Bernard Llinares (*secretariat.orchidoc@gmail.com*) - *www.orchidoc.fr* - Tél. 06 71 64 31 66.

ORCHIDÉE 14 - 202 rue Caponière, 14000 Caen - Président : Gilles Ravoire (*gilles.ravoire@orange.fr*) ; Vice-présidente : Régine Bucaille (*regine.bucaille@wanadoo.fr*) ; Secrétaire : Marie-Rose Lecauchoix (*lecaucmrl@gmail.com*) ; Trésorière : Anne-Marie Delamare (*annedelam@orange.fr*) - *cluborchidee14@gmail.com* - *www.orchidee14.jimdo.com*

ORCHIDÉE 60 - Mairie, 60570 Andeville - Président : Gérard Leuk (*gerard.leuk@wanadoo.fr*) ; Secrétaire : Évelyne Clec'h (*secretaire@orchidee-60.fr*) ; Tél. 03 44 22 15 93 ; Trésorier : Claude Rivet (*rivet.claude@live.fr*) - *www.orchidee-60.fr*

ORCHIDÉE 75 - 9 rue François Villon, 75015 Paris - Président : Bernard Grauloup (*bernard.grauloup@free.fr*) ; Secrétaire Générale : Marinette Desconclois (*orchidee.75@free.fr*) ; Trésorière : Élisabeth Massouridès (*orchidee.75@free.fr*) - *www.orchidee75.fr*

ORCHIDÉE 76 - 15 rue Pierre Brossolette, 76140 Le Petit Quevilly - Président : Matthieu Leriche ; Secrétaire générale : Karine Étienne ; Secrétaire adjointe : Gwenola Vezier ; Trésorière : Amélie Plancqueel-Leriche - *asso.orchidee76@gmail.com* - *www.facebook.com/Orchidee76*

ORCHIDÉE 77 - Mairie de Pringy, 1 bis rue des Écoles, 77310 Pringy - Président : Henri Lescat (*lescat.henri@orange.fr* - Tél. 06 47 80 07 11) ; Secrétaire Générale : Patricia Lescat ; Trésorier : François Audebert (*francois.audebert@bbox.fr*) - *www.orchidee77.org*

ORCHIDÉE 78 - 10 allée du Mâchicoulis 78340 Les Clayes-sous-bois - Tél. 06 03 79 42 44 - Président : Robert Guichard ; Secrétaire : Bernard Guinot (*orchidee78.ffao@yahoo.fr*) ; Trésorière : Françoise Guinot - (*orchidee78.ffao@yahoo.fr*) - *orchidee78-association.jimdofree.com*

ORCHIDÉE 92 - 19, rue Eugène Sue, 92500 Rueil Malmaison - Président : Jean-Pierre Allard (*orchidee.92.2018@outlook.fr*) ; Secrétaire ; Nicole Bernard (*nicole.f.bernard@orange.fr*) ; Trésorière : Anne-Marie Bosse (*anne-marie.bosse@laposte.net*) - *orchidee.92@outlook.com* - *orchidee92.ffao.free.fr*

ORCHIDÉE SEINE-SAINT-DENIS - 20 avenue Pradier Prolongée, 93700 Drancy - Président : Alain Vandais (*alainvandais@aol.com*) ; Secrétaire Générale : Thérèse Callonnec (*therese.callonnec@sfr.fr*) ; Tél. 01 73 55 14 42 - Trésorier : Gérard Cappaert (*gerard.cappaert@wanadoo.fr*) - *orchidee93.jimdo.com*

ORCHIDÉE 95 - Mairie de Saint-Prix, 45 rue d'Ermont, 95390 Saint Prix - Président : Alain Vandais (*alainvandais@aol.com*) ; Secrétaire Général : Georges Guillon (*asso.orchidee95@yahoo.fr*) ; Trésorière : Anne-Marie Baudry (*tresorchid95@yahoo.fr*) - *orchidee95.jimdo.com*

ÉCHANGES ORCHIDOPHILIQUES - Secrétaire général : Philippe-Christian Martin (*nidus25pc@neuf.fr*) ; Trésorier : Alain Baudry (*alainn.baudry@yahoo.fr*) - *secretaireffao@gmail.com*

ASSOCIATIONS CORRESPONDANTES

CLUB DES ORCHIDOPHILES WALLONS -
Présidente : Anne Brunet - 104 rue du Mouligneau 7011 Ghlin - *cow.president@gmail.com* - *www.orchidees.be*

LES PASSIONNÉS D'ORCHIDÉES À RANSART -
Présidente : Martine Lambrechts
Secrétaire - Steve Leclerq -
www.facebook.com/passionnesdorchidees

L'AMI DES ORCHIDÉES
• Section de Montigny-le-Tilleul - Bertrand Lerot (*bertrandlerot@yahoo.fr* - *orchidee-montigny.be*)
• Section de Vaulx - Président : Guy Desimpelaere (*desimpelaere.guy@gmail.com*)

CLUB DES AMATEURS WALLONS D'ORCHIDÉES -
Président : Philippe Wilmotte - *wilmotte.phil@skynet.be* - *www.orchidees.be*

SSO, GROUPE DE ROMANDIE - Thanh Thuy Nguyen (*presidence@orchideesromandes.ch*) - *secretariat@orchideesromandes.ch* - *www.orchideesromandes.ch*

ASSOCIAZIONE LOMBARDA AMATORI ORCHIDEE -
Vito Vigano - *max64.ronchi@alice.it* - *www.alao.it*

ASSOCIACIO CATALANA D'AMICS DE LES ORQUIDIES
Lourdes Sio - *info@acao.cat* - *www.acao.cat*

SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'ORCHIDOPHILIE

PRÉSIDENTS D'HONNEUR

† Georges Morel (1970-1972)
† Marcel Lecoufle (1972-1981)
† Docteur Jean Camard (1981-1982)
† Docteur Maurice Grinfeder (1986-1995)
† Roger Barbier (1995-1998)
Janine Bournérias (1998-2002)
Alain Jouy (2002-2008)
Pierre Laurenchet (2008-2018)

BUREAU

Président : Jean-Michel Hervouet
president@sfo-asso.com
Secrétaire Général : Robert Guichard
secretaire@sfo-asso.com
Trésorière : Chantal Hervouet
tresorier@sfo-asso.com
Membres : Jacques Bry, Étienne Delannoy, Pascal Descourvières, David Lafarge, Jean-Michel Mathé.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Jean-Pierre Allard, Jean-Philippe Anglade, Pierre-Michel Blais, Gérard Brateau, Jacques Bry, Roselyne Buscail, Mikaël Busi, Pierre Chalus, Christophe Davée, Étienne Delannoy, Pascal Descourvières, Alain Falvard, Vincent Gillet, Bernard Grauloup, Monique Guesné, Robert Guichard, Chantal Hervouet, Jean-Michel Hervouet, Françoise Jaehn, Jean-Claude Lacharpagne, David Lafarge, Pierre Laurenchet, Michel Le Roy, Jean-Michel Mathé, Frédéric Melki, Michel Nicole, Chantal Riboulet, Bruno Riotton-Roux, Marc-André Sélosse, Michel Séret.

RESPONSABLES

Activités : Pascal Descourvières
activites@sfo-asso.com
Bibliothécaire : Juliette Doury-Bonnet
bibliotheque@sfo-asso.com
Commission conservation : Jean-Michel Mathé
conservation@sfo-asso.com
Commission publications : David Lafarge
orchidophile@sfo-asso.com
Commission scientifique : Étienne Delannoy
scientifique@sfo-asso.com
Gouvernance : Pierre Laurenchet
Groupe de travail cartographie : Jacques Bry
cartographie@sfo-asso.com
Réseaux sociaux : Juliette Doury-Bonnet, Quentin Martini, Alain Benoît.
Responsable site Internet : Mikael Busi
siteinternet@sfo-asso.com
Webmaster : Nicolas Picand
webmaster@sfo-asso.com

ASSOCIATIONS RÉGIONALES, GROUPEMENTS ET SECTIONS

SFO AQUITAINE (24-33-40-47-64) – Vincent Gillet - *vincent@reprolaser.fr*

SFO AUVERGNE (03-15-23-43-63) – Chantal Riboulet - *crijlg@sfr.fr* - *www.sfo-auvergne.org*

SFO BOURGOGNE (21-58-71-89) – Vincent Gillet - *vincent.morio@yahoo.fr*

SFO BRETAGNE (22-29-35-44-56) – Gérard Brateau - *sfobretagne@laposte.net*

SFO CENTRE-VAL-DE-LOIRE (18-28-36-37-41-45) – Bruno Riotton - Roux - *bruno3DSFOCL@sfr.fr* - *www.sfoccl.fr*

SFO ÎLE-DE-FRANCE (75-77-78-91-92-93-94-95) - Alain Benoît - *alain@benoit.nom.fr* - *www.sfo-idf.fr*

SFO LANGUEDOC (12-30-34-48) – Michel Nicole - *mnicole@wanadoo.fr* - *orchidees-du-languedoc.fr/SFOLanguedoc*

SFO LORRAINE-ALSACE (54-55-57-67-68-88) – Monique Guesné - *monique.guesne@free.fr* - *sfola.fr*

SFO NORD (02-59-60-62-80) – Frédéric Debruille - *debruille@wanadoo.fr* - *www.orchid-nord.com*

SFO NORMANDIE (14-27-50-61-76) – Christian Noël - *sfo.normandie@gmail.com* - *www.sfo-normandie.com*

SFO PACA (04-05-06-13-83-34) – Pierre-Michel Blais - *pierremichel.blais@wanadoo.fr* - *sfoprovence-alpes-cotedazur.jimdo.com*

SFO POITOU-CHARENTES-VENDÉE (16-17-79-85-86) - Jean-Claude Guérin - *jc.guerin79@sfr.fr* - *www.orchidee-poitou-charentes.org*

SFO PYRÉNÉES-EST (09-11-31-66) – Roselyne Buscail - *roselyne.buscail@free.fr* - *sfopyreneest.jimdo.com*

SFO RHÔNE-ALPES (01-07-26-38-42-69-73-74) – Michel Séret - *michel.seret@hotmail.fr* - *sfo.rhonealpes. free.fr*

SFO STRASBOURG – AROS – Françoise Jaehn - *contact@aros.asso.fr* - *aros.asso.fr*

SOCIÉTÉS ADHÉRENTES ET CORRESPONDANTES

ASSOCIATION FRANCOPHONE POUR LE JUGEMENT D'ORCHIDÉES (AFJO) – Albert Falcinelli - *afjo@orange.fr* - *www.afjo.org*

ORCHIDÉES 33 AUDENGE – Jacques Fernandez - *duck4@hotmail.fr*

ORCHIDÉES ET PLANTES EXOTIQUES D'AQUITAINE (OPEA)
Christiane Merlo - *f.merlo2@free.fr* - *opea.free.fr*

SOCIÉTÉ ORCHIDÉES LOIRE OCÉAN (SOLO)
www.orchidees-loire-ocean.fr

Certificat d'inscription à la Commission Paritaire n° 0922G86986
Prépresse : QUETZAL, *quetzal92@orange.fr*,
Tél. 01 47 30 24 48. Imprimé en Union Européenne.

© SFO - Paris - Dépôt légal décembre 2020 – ISSN : 0750-0386

l'orchidophile
L'ORCHIDOPHILE